Cwestiynau Ysgrifenedig a atebwyd rhwng 7 a 14 Ebrill 2005

[R] yn nodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant.
[W] yn nodi bod y cwestiwn wedi'i gyflwyno yn Gymraeg.

Cynnwys

2 **Cwestiynau i'r Prif Weinidog**

6 **Cwestiynau i'r Gweinidog dros Ddiwylliant, y Gymraeg a Chwaraeon**

8 **Cwestiynau i'r Gweinidog dros Ddatblygu Economaidd a Thrafnidiaeth**

13 **Cwestiynau i'r Gweinidog dros Addysg a Dysgu Gydol Oes**

17 **Cwestiynau i'r Gweinidog dros yr Amgylchedd, Cynllunio a Chefn Gwlad**

18 **Cwestiynau i'r Gweinidog Cyllid**

20 **Cwestiynau i'r Gweinidog dros Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol**

29 **Cwestiynau i'r Gweinidog dros Gyfiawnder Cymdeithasol ac Adfywio**

39 **Cwestiynau i'r Trefnydd**

Cwestiynau i'r Prif Weinidog

Nick Bourne: A fydd yn bolisi gan Lywodraeth Cynulliad Cymru i gefnogi'r bwriad i newid enwau'r Ffiwsilwyr Brenhinol Cymreig a Chatrawd Brenhinol Cymru? (WAQ41485)

Nick Bourne: A wnaiff y Gweinidog gyhoeddi unrhyw ohebiaeth, gan gynnwys cofnodion, sgyrsiau ffôn a gofnodwyd, negeseuon e-bost, memos, llythyrau ac unrhyw ddogfennau eraill sy'n gysylltiedig â thrafodaethau mewn perthynas â'r bwriad i newid enwau'r Ffiwsilwyr Brenhinol Cymreig a Chatrawd Brenhinol Cymru? (WAQ41486)

Nick Bourne: A wnaiff Llywodraeth Cynulliad Cymru gyflwyno sylwadau i'w chydweithwyr yn San Steffan ynghylch y bwriad i newid enwau'r Ffiwsilwyr Brenhinol Cymreig a Chatrawd Brenhinol Cymru? (WAQ41487)

Nick Bourne: Pa drafodaethau y mae Llywodraeth Cynulliad Cymru wedi'u cael, os o gwbl, â'r Weinyddiaeth Amddiffyn ynghylch y bwriad i newid enwau'r Ffiwsilwyr Brenhinol Cymreig a Chatrawd Brenhinol Cymru? (WAQ41488)

Ateb terfynol yn dilyn ateb dros dro.

Y Prif Weinidog (Rhodri Morgan): Yr wyf yn ysgrifennu mewn ymateb i'r cwestiynau a godwyd gennych am uno'r Ffiwsilwyr Brenhinol Cymreig a Chatrawd Brenhinol Cymru.

Penderfyniad i'r fyddin yn gyfan gwbl oedd eu huno, ac mae wedi bod yn ystyried sut y dylid rhoi'r newidiadau sy'n gysylltiedig â'r newid i gatrawdau mwy, o fwy nag un bataliwn, ar waith. Cred y fyddin mai'r penderfyniad i uno yw'r un cywir ac mae newid i gatrawdau mwy yw'r unig ffordd ddichonadwy ymlaen. Nid yw'r rhain yn faterion i mi eu trafod gyda'r Weinyddiaeth Amddiffyn. Nid penderfyniad gwleidyddol ei natur ydoedd, ond penderfyniad a wnaed o safbwynt milwrol gweithredol.

Cyhoeddwyd yr wythnos ddiwethaf y byddai'r uno yn mynd rhagddo. Yn ystod y cyfnod yn arwain at y cyhoeddiad hwnnw, yr oeddwn yn cynghori unrhyw un a oedd yn ysgrifennu ataf fi ar y mater hwn mai'r lle priodol i gyflwyno sylwadau iddo oedd pwyllgor gweithredol bwrdd y fyddin. Rhoddodd Ysgrifennydd Gwladol Cymru yr un cyngor i bobl oedd wedi ysgrifennu ato ef.

Mae'r fyddin wedi ei gwneud yn glir ei bod yn ymrwymo i gynnal traddodiadau ac ethos y bataliynau yn y gatrawd newydd. Bydd hyn yn cynnwys gwaith pellach gan y gatrawd ei hun i sefydlu pa elfennau gaiff eu cadw i'r dyfodol i sicrhau bod hunaniaethau unigryw'r catrawdau hanesyddol yn cael eu cadw pan ddônt yn fataliynau o'r gatrawd ar ei newydd wedd.

O ran WAQ41486, byddaf yn ystyried eich cais ac yn ymateb maes o law.

Jonathan Morgan: A wnaiff y Prif Weinidog restru nifer yr ymrwymiadau yr aeth iddynt ym mhob etholaeth yn ystod y flwyddyn ddiwethaf a'r holl ymrwymiadau sydd ar y gweill tan fis Gorffennaf 2005? (WAQ41851)

Ateb terfynol yn dilyn ateb dros dro.

Y Prif Weinidog: Dengys y tabl isod nifer yr ymrwymiadau rhwng mis Ebrill 2004 a mis Mawrth 2005, fesul etholaeth, i bob Gweinidog ynghyd â'r nifer o ymrwymiadau sydd wedi'u cynllunio am y cyfnod rhwng mis Ebrill 2005 a mis Gorffennaf 2005. Hyderaf y bydd y wybodaeth hon yn ateb eich gofynion.

	Prif Weinidog		Jane Davidson AC		Sue Essex AC		Brian Gibbons AC /Jane Hutt AC	
Etholaeth	**04/05**	**Ebrill – Gorff 05**	**04/05**	**Ebrill – Gorff 05**	**04/05**	**Ebrill – Gorff 05**	**04/05**	**Ebrill – Gorff 05**
Aberafan	5	1	9	2	0	0	4	0
Alun a Glannau Dyfrdwy	3	1	3	0	0	0	0	0
Blaenau Gwent	1	1	14	1	4	0	0	0
Brycheiniog a Sir Faesyfed	5	0	16	2	6	3	5	3
Pen-y-bont ar Ogwr	3	0	6	0	3	0	3	0
Caernarfon	3	0	1	0	1	0	1	0
Caerffili	6	0	7	1	3	0	7	0
Canol Caerdydd	61	7	46	14	21	3	38	6
Gogledd Caerdydd	10	0	5	4	0	0	15	1
Gorllewin Caerdydd	7	0	1	0	0	0	3	1
De Caerdydd a Phenarth	37	2	21	4	73	9	44	44
Dwyrain Caerfyrddin a Dinefwr	0	0	5	0	0	0	0	0
Gorllewin Caerfyrddin a De Sir Benfro	2	0	9	0	1	0	0	0
Ceredigion	2	0	7	3	2	0	1	0
De Clwyd	1	0	2	1	0	0	0	0
Gorllewin Clwyd	1	0	2	0	2	0	2	0
Conwy	4	1	13	2	8	0	3	1
Cwm Cynon	4	0	1	0	1	0	2	0
Delyn	0	0	4	2	3	0	2	0
Gwyr	0	0	1	0	0	0	2	1
Islwyn	1	0	1	1	0	0	2	0
Llanelli	1	0	5	0	2	2	1	0
Merionnydd Nant Conwy	0	0	2	0	1	1	0	0
Merthyr Tudful & Rhymni	4	0	3	1	3	0	7	0
Mynwy	2	0	0	0	0	0	1	1
Sir Drefaldwyn	1	0	1	1	1	0	1	0
Castell-nedd	0	0	4	0	2	0	2	0
Dwyrain Casnewydd	4	0	2	2	1	0	2	0
Gorllewin Casnewydd	9	0	8	5	1	0	7	1
Ogwr	1	0	2	1	0	0	0	0
Pontypridd	5	0	18	5	3	0	6	1
Preseli Sir Benfro	6	0	1	1	2	0	2	1
Rhondda	1	0	6	1	4	0	2	0
Dwyrain Abertawe	0	0	3	0	0	0	6	0
Gorllewin Abertawe	10	1	10	5	8	0	6	0
Tor-faen	1	0	11	1	3	0	4	0
Dyffryn Clwyd	1	0	3	0	4	0	2	0
Bro Morgannwg	9	1	8	1	2	0	13	4
Wrecsam	6	0	9	2	4	0	5	2
Ynys Môn	2	0	1	0	3	0	0	1

Ieuan Wyn Jones: A wnaiff y Prif Weinidog restru ei ymrwymiadau swyddogol y tu allan i Gaerdydd ers 1 Ionawr 2005, gan nodi'r dyddiad, y lleoliad a'r dull teithio ym mhob achos? (WAQ42104)

Ateb terfynol yn dilyn ateb dros dro.

Y Prif Weinidog: Dengys y tablau isod y nifer o ymrwymiadau yr wyf wedi ymgymryd â hwy y tu allan i Gaerdydd er 1 Ionawr 2005.

Hyderaf y bydd y wybodaeth hon yn ateb eich gofynion.

Prif Weinidog

Dyddiad	Ymrwymiad	Lleoliad	Dull Teithio
12/01/05	Sesiwn Cabinet meicroffon agored	Neuadd Goffa y Barri	car swyddogol
20/01/05	lansio compact diwygiedig Wrecsam	Neuadd Goffa Wrecsam	car swyddogol
20/01/05	ymweld â Airbus a'r ffatri orllewinol	Brychdwn	car swyddogol
21/01/05	agor uned adsefydlu newydd	Ysbyty Wrecsam Maelor	car swyddogol
21/01/05	mynychu Walkabout Wrecsam	Parc Caia, Wrecsam	car swyddogol
27/01/05	cinio'r Diwydiant Gwasanaethau Ariannol	Twr 42, 24 Old Broad Street, Llundain	trên/car Llywodraeth
27/01/05	Diwrnod Cenedlaethol Coffau'r Holocost	Westminster Hall, Llundain	car y Llywodraeth
28/01/05	annerch seremoni wobrwyo Qualtech	QED Centre, Ystâd Ddiwydiannol Trefforest	car swyddogol
04/02/05	annerch cynhadledd gofalwyr a chyflogaeth Cymru	Orendy, Parc Margam	car swyddogol
04/02 /05	annerch aelodau byrddau iechyd lleol de-ddwyrain Cymru nad ydynt yn swyddogion	Gwesty Parkway, Casnewydd	car swyddogol
09/02/05	lansio'r strategaeth ar dlodi ymlith plant	Ysgol White Rose, New Tredegar	car swyddogol
10/02/05	mynychu cinio adolygiad Lyons	Reform Club, Llundain	car swyddogol
10/02/05	annerch Tywysog Cymru – digwyddiad busnes a'r amgylchedd	Llyn Dorney, Coleg Eton, Windsor	car swyddogol
11/02/05	mynychu dawns yr arglwydd faer	Gwbert-on-Sea, Aberteifi	car swyddogol
13/02/05	annerch dathliadau'r flwyddyn newydd Tsieineaidd	Neuadd y Brangwyn, Abertawe	car swyddogol
17/02/05	lansio arddangosfa 'Their past and Your Future'	Canolfan hamdden Rhyd-y-Car, Merthyr Tudful	car swyddogol
23/02/05	mynychu cinio ymddeol Larry Johnson	Neuadd Vintners, Llundain	trên/car Llywodraeth
25/02/05	ymweld ag Ysgol Trinity Fields a'r Ganolfan Adnoddau	Ystrad Mynach	car swyddogol
27/02/05	cinio Dydd Gwyl Dewi – Cymdeithas Cymry Brwsel	Brwsel	car swyddogol/ awyren fasnachol/car Llywodraeth
28/02/05	dathliadau Dydd Gwyl Dewi	Brwsel	car Llywodraeth
01/03/05	ymweliad Dydd Gwyl Dewi â Lluoedd o Gymru yn Irac	Irac	Awyren fasnachol/MoD/car swyddogol
03/03/05	derbyniad Dydd Gwyl Dewi i Gorfflu Llysgenhadol y DU	Y Swyddfa Dramor a Chymanwlad, Llundain	trên/car Llywodraeth

Nick Bourne: A yw Llywodraeth Cynulliad Cymru wedi cyfrannu o gwbl at yr agenda ar gyfer Llywyddiaeth y DU o'r Undeb Ewropeaidd o Orffennaf 2000 i Ragfyr 2005? (WAQ42234)

Y Prif Weinidog: Ymgynghorwyd â mi ynghylch yr agenda bolisi ar gyfer y Llywyddiaeth, pryd y bydd y DU yn ceisio sicrhau cynnydd ar draws agenda'r UE drwy gynnal Llywyddiaeth effeithiol, ddiduedd a phwrpasol. Ymgynghorwyd â mi hefyd ynghylch y rhestr o gyfarfodydd a gynhelir yn ystod y Llywyddiaeth. Bydd nifer ohonynt yn cael eu cynnal yng Nghymru.

Nick Bourne: A yw'r Prif Weinidog wedi cael unrhyw drafodaethau gyda Gweinidogion y DU ynghylch cael gwared ar dlodi byd-eang ac a wnaiff roi manylion y trafodaethau hynny, neu ddweud pryd y mae'n bwriadu cael y trafodaethau? (WAQ42261)

Y Prif Weinidog: Nid yw hwn yn fater yr wyf wedi cael trafodaethau uniongyrchol arno gyda Gweinidogion y DU gan nad yw datblygu rhyngwladol yn swyddogaeth sydd wedi'i datganoli. Ar faterion yr ydym yn delio â hwy sy'n gallu helpu i ddileu tlodi, er enghraifft diwygio'r polisi amaethyddol cyffredinol, byddwn yn chwarae ein rhan.

Nick Bourne: Pryd y bwriedir cwblhau penodiad Cyfarwyddwr Gwasanaethau Cyfreithiol i Lywodraeth Cynulliad Cymru? (WAQ42284)

Nick Bourne: Ble fydd swydd Cyfarwyddwr Gwasanaethau Cyfreithiol i Lywodraeth Cynulliad Cymru yn cael ei hysbysebu, neu ble y'i hysbysebwyd os gwnaed hynny eisoes? (WAQ42285)

Nick Bourne: A wnaiff y Prif Weinidog roi manylion yr hysbyseb sydd i ymddangos, neu sydd wedi ymddangos, mewn perthynas â phenodi Cyfarwyddwr Gwasanaethau Cyfreithiol i Lywodraeth Cynulliad Cymru? (WAQ42286)

Nick Bourne: A fydd gan y Prif Weinidog rôl yn y broses o gyfweld ymgeiswyr ar gyfer swydd Cyfarwyddwr Gwasanaethau Cyfreithiol i Lywodraeth Cynulliad Cymru? (WAQ42287)

Nick Bourne: A wnaiff y Prif Weinidog ddarparu'r dogfennau sy'n bodoli ar 17 Mawrth 2005 mewn perthynas â phenodi Cyfarwyddwr Gwasanaethau Cyfreithiol i Lywodraeth Cynulliad Cymru? (WAQ42288)

Nick Bourne: A fydd gan y Prif Weinidog feto ar benodi Cyfarwyddwr Gwasanaethau Cyfreithiol i Lywodraeth Cynulliad Cymru? (WAQ42289)

Nick Bourne: Beth fydd rôl y Prif Weinidog yn y broses o benodi Cyfarwyddwr Gwasanaethau Cyfreithiol i Lywodraeth Cynulliad Cymru? (WAQ42290)

Nick Bourne: Yn dilyn yr ymateb i WAQ41665, a wnaiff y Prif Weinidog nodi pam fod yr Ysgrifennydd Parhaol wedi penderfynu penodi Cyfarwyddwr Gwasanaethau Cyfreithiol i Lywodraeth Cynulliad Cymru? (WAQ42291)

Nick Bourne: Beth oedd rôl yr Ysgrifennydd Parhaol yn y broses o benodi ail Gwnsler Cyffredinol, a beth fydd ei rôl yn y broses o benodi Cyfarwyddwr Gwasanaethau Cyfreithiol i Lywodraeth Cynulliad Cymru? (WAQ42292)

Y Prif Weinidog: Yr wyf wedi gofyn i'r Ysgrifennydd Parhaol ysgrifennu atoch ar y mater hwn.

Nick Bourne: A drafodwyd y penderfyniad i benodi Cyfarwyddwr Gwasanaethau Cyfreithiol i Lywodraeth Cynulliad Cymru gan y Cabinet? (WAQ42293)

Y Prif Weinidog: Rhoddais adroddiad i'r Cabinet ar y mater hwn o dan fy eitemau llafar.

Lisa Francis: A wnaiff y Prif Weinidog ddatganiad ar ba drafodaethau y mae wedi'u cael gyda Gweinidogion Llywodraeth y DU ynghylch gwneud Dydd Gwyl Ddewi yn wyl banc yng Nghymru? (WAQ42296)

Y Prif Weinidog: Trafodais y mater hwn gyda Paul Murphy, pan oedd yn Ysgrifennydd Gwladol Cymru.

Nick Bourne: A fydd swyddogion yn ymgynghori â'r Prif Weinidog cyn penodi Cyfarwyddwr y Gwasanaethau Cyfreithiol i Lywodraeth Cynulliad Cymru? (WAQ42306)

Nick Bourne: Yn y cyfnod ers i'r Cwnsler Cyffredinol diwethaf ymddeol, pa drefniadau a wnaed i ddarparu gwasanaeth cyfreithiol, ar y lefel uchaf, i Lywodraeth Cynulliad Cymru, ac a wnaiff roi manylion am natur unrhyw benodiadau, cost y gwasanaeth hyd yma ac amcanestyniad o'r gost hyd nes y penodir Cyfarwyddwr y Gwasanaethau Cyfreithiol? (WAQ42308)

Nick Bourne: Yn dilyn ei ateb i WAQ41666, a wnaiff y Prif Weinidog gyhoeddi'r holl ddogfennau sy'n ymwneud â'r penderfyniadau a wnaed mewn perthynas â phenodi ail Gwnsler Cyffredinol? (WAQ42309)

Nick Bourne: Yn dilyn yr ymateb i WAQ41665, sut y mae'r broses arfaethedig ar gyfer penodi Cyfarwyddwr y Gwasanaethau Cyfreithiol i Lywodraeth Cynulliad Cymru yn wahanol i'r broses benodi gynharach mewn perthynas â'r ymgais i benodi ail Gwnsler Cyffredinol? (WAQ42310)

Nick Bourne: Pryd y gwnaed y penderfyniad i benodi Cyfarwyddwr y Gwasanaethau Cyfreithiol yn hytrach na Chwnsler Cyffredinol? (WAQ42311)

Nick Bourne: Beth yw'r gwahaniaeth rhwng rôl y swydd arfaethedig ar gyfer Cyfarwyddwr y Gwasanaethau Cyfreithiol a'r swydd gynharach sef Cwnsler Cyffredinol. (WAQ42312)

Y Prif Weinidog: Yr wyf wedi gofyn i'r Ysgrifennydd Parhaol ysgrifennu atoch ar y mater hwn.

Cwestiynau i'r Gweinidog dros Ddiwylliant, y Gymraeg a Chwaraeon

Kirsty Williams: Pa gais am adnoddau y mae Cyngor Sir Powys wedi'i gyflwyno i'r Cynulliad mewn perthynas â'r costau sy'n gysylltiedig â chynlluniau nofio am ddim, a pha arian a roddwyd i'r awdurdod o ganlyniad i hynny? (WAQ41520)

Ateb terfynol yn dilyn ateb dros dro.

Y Gweinidog dros Ddiwylliant, y Gymraeg a Chwaraeon (Alun Pugh): Mae pob un o'r 22 awdurdod lleol ar draws Cymru a Chymdeithas Llywodraeth Leol Cymru wedi cytuno i ddogfen meini prawf penodedig a dyraniad cyllido sydd i gael ei ddosbarthu ar sail fformiwla y cytunwyd arni i'r diben o ddarparu nofio am ddim i blant a phobl ifanc a phobl 60 oed a throsodd.

Yn 2004-05, mae Cyngor Sir Powys wedi cytuno i grant o £107,791 i ddarparu nofio am ddim i blant a phobl ifanc. Caiff y swm hwn ei dalu i'r awdurdod mewn tri rhandaliad. Bydd yr awdurdod hefyd yn cael grant o £20,200 i ddarparu nofio am ddim i bobl 60 oed a throsodd am y cyfnod rhwng mis Tachwedd 2004 a mis Mawrth 2005.

Yn ogystal, yn y flwyddyn ariannol hon, bydd Cyngor Sir Powys yn cael £10,000 at ddibenion cyhoeddusrwydd a marchnata, ac mae ganddo hawl hefyd i wneud cais am £3,750 tuag at gostau cyflogi cyd-drefnydd nofio am ddim.

Hefyd yn 2004-05, mae Cyngor Chwaraeon Cymru yn rheoli cronfa gyfalaf nofio am ddim y gwahoddwyd pob awdurdod lleol i wneud cais amdani. Deallaf fod grant o £15,000 wedi cael

ei ddyfarnu i Gyngor Sir Powys, a gyflwynodd gais, tuag at ailwampio ac uwchraddio cyfleusterau.

Mae cynllun hyfforddi yn cael ei roi ar waith hefyd gan Lywodraeth Cynulliad Cymru ar draws Cymru fel rhan o'r fenter nofio am ddim, gyda'r nod o wella sgiliau a chymwysterau yn ardal pob aawdurdod lleol.

Nick Bourne: Pa gymorth ariannol a chymorth arall y mae Llywodraeth Cynulliad Cymru yn ei roi ar gyfer rygbi yng Nghymru? (WAQ41914)

Ateb terfynol yn dilyn ateb dros dro.

Alun Pugh: Ers sefydlu Sportlot yn 1995, mae dros £5 miliwn o arian Sportlot wedi cael ei ddyfarnu i glybiau rygbi yng Nghymru. Mae rygbi hefyd yn un o'r saith camp sydd wedi'u cynnwys yn rhaglen Campau'r Ddraig Cyngor Chwaraeon Cymru, sy'n darparu cyfleoedd i ddegau o filoedd o blant ysgol gynradd bob blwyddyn ac yn hyfforddi rhieni, athrawon a gwirfoddolwyr eraill fel arweinwyr a hyfforddwyr.

Ym mlwyddyn ariannol 2003-04, cafodd Undeb Rygbi Menywod Cymru £69,000 o gymorth grant gan Gyngor Chwaraeon Cymru tuag at ei raglen ddatblygu ranbarthol, hyfforddiant cenedlaethol ac i gefnogi timau rhyngwladol.

Mae Cyngor Chwaraeon Cymru yn gweithio gydag Undeb Rygbi Cymru i weithredu ei gynllun cyfleusterau, ac mae £1.5 miliwn o arian Sportlot wedi cael ei neilltuo er mwyn sefydlu canolfan genedlaethol. Mae rygbi'r undeb yn un o'r chwaraeon trywydd cyflym sy'n cael cymorth i roi tystysgrif hyfforddiant y DU ar waith. Mae'r Undeb Rygbi eisoes wedi derbyn £75,000 fel rhan o'r pecyn o gymorth y bydd yn ei gael i roi tystysgrif hyfforddiant y DU ar waith yng Nghymru. Bydd yr undeb yn un o'r prif gyrff fydd yn elwa o'r cynllun hyfforddiant i Gymru a'r £4 miliwn yr wyf wedi'i fuddsoddi er mwyn gwireddu'r cynllun dros y tair blynedd nesaf.

Ieuan Wyn Jones: A wnaiff y Gweinidog restru ei ymrwymiadau swyddogol y tu allan i Gaerdydd ers 1 Ionawr 2005, gan nodi'r dyddiad, y lleoliad a'r dull teithio ym mhob achos? (WAQ42112) ***Trosglwyddwyd i'w ateb gan y Prif Weinidog.***

Ateb terfynol yn dilyn ateb dros dro.

Y Prif Weinidog: Dengys y tablau isod y nifer o ymrwymiadau y mae'r Gweinidog dros Ddiwylliant, y Gymraeg a Chwaraeon wedi ymgymryd â hwy y tu allan i Gaerdydd er 1 Ionawr 2005.

Hyderaf y bydd y wybodaeth hon yn ateb eich gofynion.

Alun Pugh AC

Dyddiad	**Ymrwymiad**	**Lleoliad**	**Dull Teithio**
17/1/05	cyflwyno gwobr ysgol ryngwladol y Cyngor Prydeinig, a enillwyd gan Ysgol Glan Clwyd	Ffordd Dinbych, Llanelwy, Sir Ddinbych LL17 0RP	car swyddogol
17/1/05	ymweld â Neuadd Hafodunos	gogledd Cymru	car swyddogol
17/1/05	dechrau'r gwaith adfer ar Dy Nantclwyd, Stryd y Castell, Rhuthun	gogledd Cymru	car swyddogol
24/1/05	sesiynau hyfforddiant gymnasteg	clwb gymnasteg Cwmcarn, Rhisga, drws nesaf i Ysgol Uwchradd Cwmcarn	car swyddogol

27/1/05	bwrdd cynghori CyMAL	Uned 10, Y Parc Gwyddoniaeth, Cefn Llan, Aberystwyth, Ceredigion. SY23 3AH	car swyddogol
28/1/05	tynnu lluniau Theatr Parc and Dare	Treorci	car swyddogol
31/1/05	lansio 'Dringo'n Uwch'	arena chwaraeon dan do, Parc Singleton, drws nesaf i'r pwll cenedlaethol, Abertawe	car swyddogol
03/2/05	noson agored Bwrdd yr Iaith Gymraeg	Rhuthun, gogledd Cymru	ei gludiant ei hun
06/02/05	araith i Gyfeillion Gogledd Cymru Cwmni Opera Cenedlaethol Cymru	Gwesty'r Risboro, Clement Avenue Llandudno	ei gludiant ei hun
10/2/05	cynllun gweithredu gweithgarwch corfforol Caerffili	Llancaiach Fawr, Caerffili	car swyddogol
11/2/05	annerch y seminar hyfforddiant datblygu chwaraeon i uwch swyddogion chwaraeon a hamdden o awdurdodau lleol Cymru	Canolfan Chwaraeon Dŵr Sir Benfro, Doc Penfro	car swyddogol
24/2/05	ymweld ag Oriel Plas Glyn y Weddw yn Llanbedrog	gogledd Cymru	car swyddogol
24/2/05	Cwpan Ryder Cymru, lansio cymynrodd (achlysur tynnu lluniau)	Cwrs Golff Dinesig Llangefni, Ynys Môn	car swyddogol
24/2/05	cyfarfod/cynigion yn ymwneud â chynlluniau i sefydlu oriel	Oriel Ynys Môn, Rhosmeirch, Llangefni, Ynys Môn LL77 7TQ	car swyddogol
03/03/05	siarad yng nghynhadledd llyfrgelloedd a gwybodaeth Cymru 2005	Gwesty'r Metropole, Llandrindod LD1 5DY	car swyddogol
03/03/05	cyhoeddi rhestr hir llyfr y flwyddyn	Llyfrgell Wrecsam, Ffordd Rhosddu, Wrecsam, Clwyd LL11 1AU	car swyddogol
05/03/05	wythnos Cymraeg yn Gyntaf, gweithgareddau yn Rhuthun yn ymwneud â chystadleuaeth i fusnesau'r dref	Rhuthun, gogledd Cymru	ei gludiant ei hun
10/3/05	agor Theatr Elwy Ysgol Glan Clwyd, Llanelwy	Ysgol Glan Clwyd, Ffordd Dinbych, Llanelwy, Sir Ddinbych LL15 1SB	ei gludiant ei hun

Cwestiynau i'r Gweinidog dros Ddatblygu Economaidd a Thrafnidiaeth

David Davies: Pa ymdrechion y mae'r Gweinidog yn eu gwneud er mwyn sicrhau y gall busnesau bach mewn ardaloedd gwledig fanteisio ar gyswllt band eang? (WAQ41554)

Ateb terfynol yn dilyn ateb dros dro a roddwyd ar 22 Chwefror 2005.

Y Gweinidog dros Ddatblygu Economaidd a Thrafnidiaeth (Andrew Davies): Mae rhaglen Band Eang Cymru yn gymysgedd o brosiectau cyflenwad a galw sydd wedi'u bwriadu i helpu pobl a busnesau i wireddu manteision band eang. Yn arbennig, mae cynllun cymorth band eang Cymru gyfan i fusnesau bach a chanolig eu maint yn darparu cymorth ariannol o hyd at £3000 sydd ar gael i bob busnes bach a chanolig er mwyn iddynt allu manteisio ar fand eang drwy'r dechnoleg o'u dewis hwy. Hyd yma, mae'r cynllun (a'i ragflaenydd) wedi cefnogi dros 760 o geisiadau gan fusnesau o bob rhan o Gymru, llawer ohonynt mewn ardaloedd gwledig.

Ar ben hynny, mae rhaglen Band Eang Cymru wedi sicrhau cyfleusterau *Profi Cyn Prynu* ym mhob canolfan cymorth technoleg gwybodaeth a chyfathrebu yng Nghymru i helpu busnesau i sylweddoli a gweld manteision posibl band eang.

Yn olaf, mae prosiect o fewn y rhaglen a elwir yn gymorth band eang arloesol rhanbarthol a'i nod yw sicrhau bod pawb yng Nghymru yn gallu cyrchu at fand eang y genhedlaeth gyntaf o leiaf. Oherwydd natur a maint y prosiect, bu'n rhaid hysbysu'r Comisiwn Ewropeaidd amdano gan ei fod yn cael ei ystyried yn gymorth. Yr wyf yn disgwyl canlyniad y broses hysbysu erbyn mis Mai ac, os bydd yn llwyddiannus, bydd y broses gaffael yn dechrau wedyn.

Christine Chapman: A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am swyddogaeth busnesau o ran cefnogi economi leol canol trefi yng Nghymru? (WAQ41567)

Ateb terfynol yn dilyn ateb dros dro a roddwyd ar 22 Chwefror 2005.

Andrew Davies: Mae'r canol trefi mwyaf llwyddiannus yn cynnwys cymysgedd iach o fathau o fusnesau, sy'n golygu darparwyr adwerthu, adloniant, hamdden a gwasanaethau ariannol. Mae'r cymysgedd hwn o fusnesau wrth graidd canol trefi deniadol a bywiog.

Mae gan fusnesau lleol swyddogaeth hollbwysig yn creu'r amodau sy'n sylfaen i ffyniant canol trefi ac economïau lleol.

Ieuan Wyn Jones: A wnaiff y Gweinidog restru ei ymrwymiadau swyddogol y tu allan i Gaerdydd ers 1 Ionawr 2005, gan nodi'r dyddiad, y lleoliad a'r dull teithio ym mhob achos? (WAQ42106) ***Trosglwyddwyd i'w ateb gan y Prif Weinidog.***

Ateb terfynol yn dilyn ateb dros dro.

Y Prif Weinidog: Dengys y tablau isod y nifer o ymrwymiadau y mae'r Gweinidog dros Ddatblygu Economaidd a Thrafnidiaeth wedi ymgymryd â hwy y tu allan i Gaerdydd er 1 Ionawr 2005.

Hyderaf y bydd y wybodaeth hon yn ateb eich gofynion.

Andrew Davies AC

Dyddiad	**Ymrwymiad**	**Lleoliad**	**Dull teithio**
12-Ion-05	Meicroffon Agored	Neuadd Goffa y Barri, Bro Morgannwg	Car swyddogol – O'r Bae i'r ymrwymiad yna aros dros nos yng Ngharno.
13- Ion-05	Agor Ffordd	Cam 2 yr A470 Dyffryn Lledr, Meirionnydd	Car swyddogol – O Garno, i'r ymrwymiad yna i Ysbysty Ifan.
13- Ion-05	Prosiect Melin Ysbyty Ifan	Meirionnydd	Car swyddogol – O agoriad yr A470 i'r ymrwymiad yna adref i Abertawe.
17– Ion-05	Inco Ltd, ymweld â safle Gwaith Mond Nickel	Clydach, Gwyr	Car swyddogol – O'i gartref i'r ymrwymiad i Barc Ynni Baglan.
17- Ion-05	Digwyddiad i'r diwydiant gan grwp llywio Technium Baglan	Parc Ynni Baglan, Aberafan.	Car swyddogol – O Glydach i'r ymrwymiad i Nantgarw.
18- Ion-05	Ceisiadau gofal plant cronfeydd strategol Ewropeaidd	Ysgol Gynradd Tonyrefail, Pontypridd.	Car swyddogol – O'i gartrefi i'r ymrwymiad yna i'r Bae.
19- Ion-05	Cinio gyda Corus & Sun Coke	Gwesty Morgan Abertawe.	Car swyddogol – O'r Bae i'r ymrwymiad yn Abertawe.

20- Ion-05	Ymweliad biomas	Ysgol y Preseli, Crymych, Sir Benfro.	Car swyddogol – O'i gartref i'r ymrwymiad yn Llwynhendy, Llanelli.
20- Ion-05	Cyfarfod gyda Dave Gilbert (Cyfarwyddwr Datblygu Economaidd Cyngor Sir Caerfyrddin)	Llwyn Hall, Llwynhendy, Llanelli, Sir Gaerfyrddin.	Car swyddogol – O Grymych i'r ymrwymiad ar Ystâd Ddiwydiannol Dafen, Llanelli.
20- Ion-05	Ymweliad â Promax Motorsport	Ystâd Ddiwydiannol Dafen, Llanelli.	Car swyddogol – O Llwyn Hall Llanelli i'r ymrwymiad yn Neuadd y Tymbl, ger Llanelli.
20- Ion-05	Lansio prosiect Amcan 1 PACT	Neuadd y Tymbl, Llanelli.	Car swyddogol – O Ystâd Ddiwydiannol Dafen, Llanelli i'r ymrwymiad yna i'w gartref.
27- Ion-05	Cinio'r Diwydiant Gwasanaethau Ariannol	Twr 42, 24 Old Broad St, Llundain EC2N 1HN.	Trên – Abertawe i Paddington. Car Llywodraeth – Paddington i'r ymrwymiad, yna o'r ymrwymiad i Paddington. Trên – Paddington i Abertawe.
03-Chwe-05	Ymweliad Amcan 1	Ffatri'r Celfyddydau, Glyn Rhedynog, y Rhondda.	Car swyddogol – O Cathays i'r ymrwymiad yna'n ôl i'r Bae.
04- Chwe-05	Cyflwyniad ceir Jaguar	Coleg Gorseinon, Gwyr.	Trefniadau teithio'r Gweinidog ei hun.
04- Chwe-05	Lansio Digilab yn Abertawe	Ffordd Alexandra, Abertawe	Trefniadau teithio'r Gweinidog ei hun.
10- Chwe-05	Taith i Navarre – ymweliad yn ymwneud ag ynni adnewyddadwy	Sbaen.	Car swyddogol – O'i gartref i Heathrow. Awyren – Heathrow i Sbaen.
14- Chwe-05	Dychwelyd o Navarre – ymweliad yn ymwneud ag ynni adnewyddadwy	Sbaen.	Awyren – Sbaen i Heathrow. Car swyddogol – Heathrow i'w gartref.
24- Chwe-05	Cyfarfod Bwrdd Croeso Cymru	Gwesty'r Celt, Caernarfon.	Car swyddogol – Teithio o'r Bae y noson cynt ar gyfer yr ymrwymiad yn y bore, yna i Dechnium CAST Bangor.
24- Chwe-05	Lansio Technium TGCh – CAST	Bangor, Conwy.	Car swyddogol – O Westy'r Celt i'r ymrwymiad i Chwaraeon Dŵr gogledd Cymru, Bangor.
24- Chwe-05	Chwaraeon Dŵr Gogledd Cymru	Plas Menai, Bangor, Caernarfon.	Car swyddogol – O Dechnium Bangor i'r ymrwymiad ar Barc Busnes Llanelwy.
24- Chwe-05	Agor Technium Optig.	Parc Busnes Llanelwy, Clwyd	Car swyddogol – O Blas Menai Bangor i'r ymrwymiad yna'n ôl adref.
25- Chwe-05	Taith i Dubai – Digwyddiad Ynni a MasnachCymru Rhyngwladol.	Dubai	Car swyddogol – O'r Bae i'r Orsaf. Trên – O'r orsaf i Heathrow. Awyren – O Heathrow i Dubai.
28- Chwe-05	Dychwelyd o Dubai.	Dubai	Awyren – Dubai i Heathrow. Car swyddogol – Heathrow i'w gartref.

03-Maw-05	Llais Diwydiant Blaenau Gwent	Clwb Rygbi Glynebwy.	Car swyddogol – O'i gartref i'r ymrwymiad yna i'r Ganolfan Arloesi.
03- Maw-05	Dathliad Paru Swyddi	Canolfan Arloesi Glynebwy	Car swyddogol – O Glwb Rygbi Glynebwy i'r ymrwymiad yna i Orsaf Parkway Glynebwy.
03- Maw-05	Gorsaf Parkway Glynebwy.	Safle Corus, Glynebwy.	Car swyddogol – O'r Ganolfan Arloesi i'r ymrwymiad. Am 12 p.m., aeth y car swyddogol â'r Ysgrifennydd Personol yn ôl i'r Bae. Arhosodd y Gweinidog ar gyfer ymrwymiad gwleidyddol.
15- Maw-05	Cyfarfod cyntaf grwp cynghori strategol sector y gwasanaethau ariannol dros Gymru	Miskin Manor.	Car swyddogol – O Orsaf Caerdydd i'r ymrwymiad yna'n ôl i'r Bae.

Nick Bourne: Pa drafodaethau y mae'r Gweinidog wedi'u cael gyda Gweinidogion y DU ynghylch diogelwch ar y rheilffyrdd? (WAQ42262)

Andrew Davies: Nid wyf wedi cael unrhyw drafodaethau gyda Gweinidogion y DU ynghylch diogelwch ar y rheilffyrdd.

Nid yw'r Cynulliad Cenedlaethol yn gyfrifol am ddiogelwch y rheilffyrdd yng Nghymru. Cyfrifoldeb yr Awdurdod Gweithredol Iechyd a Diogelwch a'r cwmnïau trenau yw hynny ar hyn o bryd ac, o dan Fesur y Rheilffyrdd, bydd y cyfrifoldebau blaenorol yn trosglwyddo i Swyddfa Reoleiddio'r Rheilffyrdd. Fodd bynnag, yr wyf wedi ariannu £2.5 miliwn i wella gorsafoedd yn y De a'r Canolbarth y llynedd, ac £1.5 miliwn ar gyfer rhaglen gyffelyb yn y Gogledd eleni. Mae hyn yn cynnwys teledu cylch cyfyng, mannau lle ceir help electronig ac arddangosfeydd gwybodaeth. Yr wyf yn darparu £2 filiwn i osod teledu cylch cyfyng ar holl drenau Trenau Arriva Cymru. Y llynedd hefyd cyhoeddais gyllid grant i benodi un o'r tri rheolwr diogelwch cymunedol ar draws rhanbarth gorllewinol Heddlu Trafnidiaeth Prydain, a bydd y swydd a ariennir yn cael ei lleoli yn y Gogledd. Yn ychwanegol at hyn, ar 21 Mawrth eleni, cymeradwyais grant newydd lle bydd Llywodraeth Cynulliad Cymru yn cyd-ariannu arolygydd mewn lifrai i reoli presenoldeb gweithrediadol cryfach Heddlu Trafnidiaeth Prydain yn y Gogledd.

Lisa Francis: Yn dilyn WAQ42026, a wnaiff y Gweinidog ddatganiad ar y fenter rhieni unigol? (WAQ42299)

Lisa Francis: Yn dilyn WAQ42026, a wnaiff y Gweinidog ddatganiad ar brosiect Menter Merched Cymru? (WAQ42302)

Andrew Davies: Mae'r naill a'r llall yn brosiectau rhagflaenu sefydlu busnes i Gymru gyfan, a sefydlwyd yn 2001, ac a weithredir gan Chwarae Teg. Mae'r Fenter Rhieni Unigol yn rhoi cymorth i ddynion a menywod fel rhan o brosiect ehangach Potentia sy'n cael ei reoli gan y WDA. Mae Menter Merched Cymru yn annog menywod i ddatblygu'r hyder i sefydlu busnesau gyda'r lefel briodol o gyngor a chymorth sy'n cysylltu â darparwyr prif ffrwd.

Mae Menter Merched Cymru wedi gweithio gyda 1,534 o fenywod ac, o'r rheini, mae 408 wedi sefydlu eu busnesau eu hunain ac wedi creu 611 o swyddi newydd. Mae'r fenter rhieni unigol wedi gweithio gyda 414 o bobl ac, o'r rheini, mae 39 wedi mynd ymlaen i sefydlu eu busnesau eu hunain a chreu 72 o swyddi newydd.

Lisa Francis: Pa waith asesu a wnaed gan Lywodraeth Cynulliad Cymru o effaith uno Bwrdd Croeso Cymru ar nodau ac amcanion strategaeth twristiaeth golff y bwrdd? (WAQ42300)

Andrew Davies: Bydd yr uno yn galluogi strategaeth twristiaeth golff y Bwrdd Croeso i barhau a, thrwy synergedd agosach â chwaraewyr allweddol yn yr Adran Datblygu Economaidd a Thrafnidiaeth, bydd yn darparu cyfleoedd pellach i'w datblygu.

Lisa Francis: Yn dilyn WAQ42024, a wnaiff y Gweinidog roi manylion cynigion Bwrdd Croeso Cymru ar gyfer fframwaith i farchnata Cymru ac a yw'r Gweinidog neu unrhyw un o'i swyddogion wedi cyfrannu at y gwaith hwn? (WAQ42301)

Andrew Davies: Nid yw'r fframwaith, sy'n fater gweithredol i'r Bwrdd Croeso, ond megis dechrau cael ei ddatblygu ac fe'i seilir ar yr egwyddor mai VisitBritain fydd yn arwain y gwaith marchnata mewn marchnadoedd newydd a marchnadoedd sy'n dechrau ymddangos megis Tsieina. Mae swyddogion y Bwrdd Croeso yn ceisio ffurfio cynghreiriau â phartneriaid teithio allweddol sydd â diddordeb yn y marchnadoedd hyn.

Lisa Francis: Yn dilyn WAQ42028, a yw Bwrdd Croeso Cymru yn bwriadu cynnal ymchwil i werth twristiaeth ffilm i economi Cymru? (WAQ42303)

Lisa Francis: Yn dilyn WAQ42028, beth y mae Llywodraeth Cynulliad Cymru yn ei wneud i gynyddu gwerth twristiaeth ffilm i economi Cymru? (WAQ42304)

Andrew Davies: Nid yw rhaglen ymchwil y Bwrdd Croeso yn cynnwys unrhyw ymchwil i werth twristiaeth ffilm i economi Cymru.

Mae'r comisiwn wedi ymwneud â sawl prosiect llwyddiannus ac mae lleoliadau yng Nghymru wedi ymddangos mewn nifer o ffilmiau mawr. Mae'r Bwrdd Croeso a'r partneriaethau twristiaeth rhanbarthol mewn sefyllfa dda i ddefnyddio'r lleoliadau hyn fel arf yn eu hymgyrchoedd marchnata.

Lisa Francis: Yn dilyn WAQ42029, sut gafodd y 'ffigurau posibl' eu cyfrifo? (WAQ42305)

Andrew Davies: Cafodd y ffigurau posibl eu tynnu o strategaethau a chynlluniau gweithredu unigol ar gyfer pob un o'r cynhyrchion gweithgaredd a restrwyd. Yr ymgynghorwyr sydd wrthi'n datblygu'r gwahanol strategaethau fu'n gweithio ar y ffigurau posibl hyn ac maent wedi'u seilio'n bennaf ar gyfaint a gwerth y sectorau ar hyn o bryd.

Lisa Francis: A wnaiff y Gweinidog ddatganiad yn nodi a yw'n barod i symud Theatr y Torch i fyny'r rhestr wrth gefn ar gyfer Amcan 1? (WAQ42307)

Lisa Francis: A wnaiff y Gweinidog ddatganiad ar wrthod £2 filiwn o arian Amcan 1 ar gyfer Theatr y Torch? (WAQ42314)

Andrew Davies: Cyflwynwyd cais Theatr y Torch am arian Amcan 1 fel rhan o gylch ymgeisio y cyflwynwyd llawer gormod o geisiadau ynddo. Nid yw cais Theatr y Torch wedi cael ei wrthod ar hyn o bryd—cafodd ei roi ar y rhestr wrth gefn, a chaiff ei adolygu yng nghyfarfod grwp cynghori thematig blaenoriaeth 5 o raglen Amcan 1 ym mis Gorffennaf. Mae blaenoriaethu ac arfarnu ceisiadau Amcan 1 yn broses annibynnol, a reolir gan Swyddfa Cyllid Ewropeaidd Cymru, ac nid yw'r Gweinidogion yn dylanwadu arni.

Lisa Francis: Pa strategaethau sydd yn eu lle neu sy'n cael eu datblygu gan Fwrdd Croeso Cymru i sicrhau nad oes unrhyw effaith andwyol ar dwristiaeth antur o ganlyniad i gostau yswiriant eithafol o uchel? (WAQ42313)

Andrew Davies: Mae'r Bwrdd Croeso wedi cynnal nifer o seminarau rheoli yswiriant i'r diwydiant er mwyn helpu i roi gwybod iddo am yr arferion gorau ac am faterion rheoli yswiriant.

Lisa Francis: Pa asesiad a wnaed gan Fwrdd Croeso Cymru o'r cyfraniad y mae twristiaeth yn ymwneud â cheffylau yn ei wneud i Gymru yn awr ac yn y dyfodol. (WAQ42319)

Lisa Francis: A wnaiff y Gweinidog ddatganiad ar yr hyn y mae Bwrdd Croeso Cymru yn ei wneud ar hyn o bryd, neu'n bwriadu ei wneud, i hybu Twristiaeth yn ymwneud â Cheffylau? (WAQ42321)

Andrew Davies: Mae Strategaeth y Bwrdd Croeso ar Dwristiaeth yn Ymwneud â Cheffylau, Saddling Up for Success, yn amcangyfrif bod y gwariant ar farchogaeth yng Nghymru oddeutu £18.55 miliwn ar hyn o bryd. Os caiff y strategaeth ei gweithredu'n llawn, mae'n amcangyfrif y gallai hyn gynyddu i oddeutu £25 miliwn.

Fel rhan o'r strategaeth, mae'r Bwrdd Croeso wedi dyfarnu contract marchnata dwy flynedd i Gyngor Ceffylau Cymru i hyrwyddo'r sector hwn.

Lisa Francis: Pa ystyriaeth a roddwyd gan Awdurdod Datblygu Cymru i ddarparu arian ar gyfer Cyngor Ceffylau Cymru? (WAQ42320)

Andrew Davies: Fe'm cynghorir nad oes cais wedi dod i law. Dim ond tuag at weithgareddau sy'n cyfrannu at y blaenoriaethau strategol yr wyf wedi'u gosod i'r asiantaeth y byddai cymorth yn cael ei ddarparu.

Cwestiynau i'r Gweinidog dros Addysg a Dysgu Gydol Oes

Jonathan Morgan: A wnaiff y Gweinidog restru nifer yr ymrwymiadau yr aeth iddynt ym mhob etholaeth yn ystod y flwyddyn ddiwethaf a'r holl ymrwymiadau sydd ar y gweill tan fis Gorffennaf 2005? (WAQ41849) ***Trosglwyddwyd i'w ateb gan y Prif Weinidog.***

Ateb terfynol yn dilyn ateb dros dro.

Y Prif Weinidog: Fe'ch cyfeiriaf at yr ateb a roddais i WAQ41851.

Lisa Francis: Ymhellach at WAQ41716, a wnaiff y Gweinidog ddatganiad ynghylch pryd y mae disgwyl i astudiaeth Estyn gael ei chwblhau? (WAQ42000)

Lisa Francis: Ymhellach at WAQ41716, a ydyw Llywodraeth Cynulliad Cymru yn ystyried pennu isafswm oriau ar gyfer addysg rhyw? (WAQ42001)

Lisa Francis: Ymhellach at WAQ41716, a wnaiff y Gweinidog ddatganiad ar y nodau a'r amcanion a roddwyd i Estyn mewn perthynas â'u hastudiaeth i addysg rhyw a chydberthynas yng Nghymru? (WAQ42002)

Ateb terfynol yn dilyn ateb dros dro.

Y Gweinidog dros Addysg a Dysgu Gydol Oes (Jane Davidson): Fe'ch cyfeiriaf at fy ateb i'ch cwestiwn blaenorol, WAQ41716, ynglŷn â'r nifer o oriau yr wythnos a neilltuir ar gyfer addysg rhyw yn y cwricwlwm. Fel a ddywedais, mae ein canllawiau i ysgolion ar y ddarpariaeth wedi'u nodi yn nhermau canlyniadau dysgu yn hytrach na bod cyfnod penodedig o amser i gael ei dreulio ar y pwnc. Wrth gynllunio sut y maent yn mynd i roi addysg

bersonol a chymdeithasol ar waith, bydd yr awdurdodau addysg lleol ac ysgolion yn ystyried eu hamgylchiadau a'u blaenoriaethau lleol, ac, felly, yr wyf yn awyddus i'r AALlau a'r ysgolion gael yr hyblygrwydd i gyflwyno ABCh mewn ffordd sy'n gweddu i'w hanghenion, tra ar yr un pryd yn adlewyrchu'r arferion gorau sy'n cael eu rhannu. Mater i bob ysgol ac AALl unigol yw penderfynu faint o amser i'w neilltuo i bob agwedd o'r fframwaith ABCh.

Nid oes gennyf gynlluniau ar hyn o bryd i bennu nifer gofynnol o oriau sydd i'w neilltuo ar gyfer addysg rhyw a pherthnasoedd. Fodd bynnag, comisiynais Estyn i gynnal astudiaeth benodol o addysg rhyw a pherthnasoedd yn ysgolion Cymru a fyddai'n edrych ar ba mor dda yr oedd ysgolion yn dilyn y canllawiau a osodwyd yng nghylchlythyr 11/02, 'Addysg Rhyw a Pherthnasoedd mewn Ysgolion'.

Wrth ymgymryd â'r astudiaeth, byddai Estyn yn canolbwyntio ar:

- ddadansoddi'r holl adroddiadau arolygu adran 10 am ysgolion uwchradd ac 20 y cant o'r adroddiad am ysgolion cynradd rhwng mis Medi 2003 a mid Medi 2004 i weld i ba raddau y mae'r ysgolion yn cydymffurfio â chylchlythyr 11/02
- cwrdd â chynrychiolwyr o grwpiau cynghori ABCh Cymru
- ymweliadau ag ysgolion cynradd ac uwchradd dethol ar sail tystiolaeth a gafwyd o'r adroddiadau arolygu; a chyfarfodydd/cyfweliadau ffôn gyda phersonél iechyd rhywiol allweddol o sampl cenedlaethol o awdurdodau iechyd ardal.

Câi tystiolaeth ychwanegol ei chasglu o gyfweliadau ffôn gyda chynghorwyr o grwp cynghori ABCh Cymru, prifathrawon, cyd-drefnwyr ABCh ysgolion, byddid yn ymweld ag ymgynghorydd ABCh y gwasanaeth gwella ysgolion ym mhob ardal, ac â'r cyd-drefnydd iechyd rhywiol yn yr awdurdod iechyd ardal.

Câi ystyriaeth ei rhoi i:

- faint o amser y mae ysgolion yn ei dreulio ar addysg rhyw a pherthnasoedd
- ym mha flynyddoedd ysgol y mae'n cael ei darparu
- agweddau hyfforddi
- pwy sy'n cyflwyno'r addysg
- cysylltiadau â gweithwyr iechyd proffesiynol
- cysylltiadau â mudiadau ieuenctid
- cynnwys rhieni a chyfathrebu â hwy.

Erbyn hyn mae Estyn wedi cwblhau'r astudiaeth. Yn gyntaf rhaid i'r adroddiad drafft gael ei gymeradwyo gan Brif Arolygydd Arolygiaeth Addysg a Hyfforddiant Ei Mawrhydi yng Nghymru. Nod Estyn yw cyhoeddi'r adroddiad erbyn diwedd mis Ebrill. Byddaf yn disgwyl am ffrwyth yr astudiaeth ac yn ystyried unrhyw argymhellion a wneir gan Estyn o ganlyniad iddi.

Ieuan Wyn Jones: A wnaiff y Gweinidog restru ei hymrwymiadau swyddogol y tu allan i Gaerdydd ers 1 Ionawr 2005, gan nodi'r dyddiad, y lleoliad a'r dull teithio ym mhob achos? (WAQ42108) ***Trosglwyddwyd i'w ateb gan y Prif Weinidog.***

Ateb terfynol yn dilyn ateb dros dro.

Y Prif Weinidog: Dengys y tablau isod y nifer o ymrwymiadau y mae'r Gweinidog dros Addysg a Dysgu Gydol Oes wedi ymgymryd â hwy y tu allan i Gaerdydd er 1 Ionawr 2005.

Hyderaf y bydd y wybodaeth hon yn ateb eich gofynion.

Jane Davidson AC

Dyddiad	Digwyddiad	Lleoliad	Dull Trafnidiaeth

6/1	Cynhadledd i hyrwyddo gwell ymddygiad ar gludiant i'r ysgol	Sinema'r Odeon, Pen-y-bont ar Ogwr	Car swyddogol
6/1	Cinio Gala Cynhadledd Addysg Gogledd Lloegr 2005	Neuadd y Dref, Manceinion	Car swyddogol
7/1	Cynhadledd NEEC	Prifysgol Manceinion	Car swyddogol
11/1	Lansio cynllun gweithredu Sgiliau a Chyflogaeth	Gwesty Dewi Sant, Caerdydd	Car swyddogol
12/1	Sesiwn Meicroffon Agored y Cabinet	Neuadd Goffa y Barri	Car swyddogol
13/1	Ysgol Gynradd Babyddol y Seintiau Gabriel a Raphael	Primrose Street, Tonypandy	Car swyddogol
13/1	Agor Ysgol Gynradd Illtyd Sant yn Swyddogol	Ysgol Gynradd Illtyd Sant, Llanhiledd, Abertyleri	Car swyddogol
13/1	Agoriad Swyddogol y cwricwlwm ar ei newydd wedd	Ysgol Iau Fairwater, St Dials, Cwmbrân	Car swyddogol
13/1	Noson Wobrwyo Ysgol Rhiwabon	Ysgol Rhiwabon, Wrecsam	Car swyddogol
14/1	Ymweld ag Ysgol Iau Victoria	Ysgol Iau Victoria, Wrecsam	Car swyddogol
14/1	Agoriad swyddogol canolfan brosiect WULF	Ystâd Ddiwydiannol Glannau Dyfrdwy	Car swyddogol
14/1	Agoriad Ysgol Glinigol Gogledd Cymru	Ysbyty Glan Clwyd	Car swyddogol
14/1	Lansio 'Diwallu Eich Anghenion' - Astudiaethau Achos Coleg	Canolfan Gynadledda Coleg Llandrillo Cymru, Llandrillo-yn-Rhos	Car swyddogol
17/1	Cyfarfod â'r GTCW	Ystafell Penfro, Gwesty Parkway, Cwmbrân	Car swyddogol
17/1	Lansio Asset Skills Wales	Yr Amgueddfa Genedlaethol, Parc Cathays, Caerdydd	Car swyddogol
17/1	Cinio'r NASUWT	Gwesty Manor Parc, Thornhill, Caerdydd	Car swyddogol
18/1	CINIO – Cyngor Datblygu Sgiliau Sector	Gwesty'r Hilton, Caerdydd	Car swyddogol
20/1	Cyd-gynhadledd NIACE/Fforwm/Dysgu Cymunedol Cymru	Gwesty'r Metropole, Llandrindod	Car swyddogol
21/1	Cynhadledd EARLALL Ffocws ar Gymwyseddau	Fflorens, Yr Eidal	Awyren i Fflorens (yn yr Eidal) teithio mewn car wedi'i ddarparu gan EARLALL
22/1	Cyfarfod Bwrdd EARLALL	Regione Toscana Presidency, Sala del Caminetto, Via Cavour, 18 - Firenze Fflorens Yr Eidal	Awyren o Fflorens (yn yr Eidal) teithio mewn car wedi'i ddarparu gan EARLALL
25/1	Open Nuffield Foundation adolygiad 14-19	Adeilad Morgannwg, Prifysgol Caerdydd	Car swyddogol
26/1	Gweithdai cynllun gofodol a gweithredu rhanbarthol	Caffi'r To, Theatr y Grand Abertawe	Car swyddogol
27/1	Lansio 'Anelu'n Uwch'	Canolfan Cadogan, Campws Mount Pleasant, Athrofa Addysg Uwch Abertawe	Car swyddogol
27/1	Digwyddiad ar y cyd ag Estyn i hyrwyddo rôl PPIau gyda phartneriaid	Gwesty Parc y Strade, Llanelli	Car swyddogol
27/1	Seremoni wobrwyo cynllun ysgolion iach Castell-nedd Port Talbot	Orendy, Parc Margam, Port Talbot	Car swyddogol

28/1	Agoriad Swyddogol Ystafelloedd TGCh newydd Ysgol Gynradd Newton	Ysgol Gynradd Newton, New Road, Porthcawl.	Car swyddogol
31/1	YMWELIAD - Ysgol Gynradd Hollybush	Ysgol Gynradd Hollybush, Cwmbrân,	Car swyddogol
31/1	YMWELIAD – Eye to Eye	Ysgol Gyfun Bryncelynnog, RhCT	Car swyddogol
31/1	Lansio'r Gronfa Pobl Ifanc	Canolfan Ieuenctid KPC, Y Pîl, Pen-y-bont ar Ogwr	Car swyddogol
2/2	MTG – Cyd-drefnwyr Newid AALlau	Gwesty Novotel International, Glanfa'r Iwerydd, Caerdydd	Car swyddogol
3/2	YMWELIAD ag Ysgol y Creuddyn i agor estyniad newydd	Ysgol y Creuddyn, Bae Penrhyn, Llandudno,	Car swyddogol
3/2	Cynhadledd Prifathrawon Uwchradd Gogledd-orllewin Cymru	Gwesty St George's, Llandudno	Car swyddogol
3/2	Digwyddiad ar y cyd ag Estyn i hyrwyddo rôl y Partneriaethau Pobl Ifanc	Ystafell Monsanto, Pafiliwn Rhyngwladol Brenhinol Llangollen	Car swyddogol
3/2	YMWELIAD – Canolfan Beirianneg Coleg Glannau Dyfrdwy	Coleg Glannau Dyfrdwy, Cei Connah, Sir y Fflint	Car swyddogol
4/2	Lansio prosiect Menter Gymunedol IIA Interreg	Prifysgol Llanbedr Pont Steffan	Car swyddogol
4/2	YMWELIAD - Ysgol Tre - Gib	Ysgol Tre-Gib, Llandeilo,	Car swyddogol
4/2	Lansio deunyddiau addysg coed i bawb Coed Cadw	Coed TreGib, Llandeilo	Car swyddogol
8/2	Agoriad Swyddogol adeilad newydd Ysgol Uwchradd Babyddol St Joseph's	Ysgol Uwchradd Babyddol St Joseph's, Casnewydd	Car swyddogol
8/2	Cyflwyno gwobrau i fyfyrwyr o oedolion sydd wedi ennill y Dyfarniad Sgiliau Sylfaenol Teiran	Canolfan Mileniwm Cymru, Caerdydd	Cerdded
9/2	Ail-lansio Radio Acen	Canolfan Dylan Thomas, Abertawe	Car swyddogol
9/2	YMWELIAD - Coleg Sir Gâr i siarad â Myfyrwyr Bagloriaeth Cymru	Coleg Sir Gâr, Llanelli	Car swyddogol
9/2	YMWELIAD Ysgol Gynradd Albert Road – i gyflwyno'r Wobr Achrediad Rhyngwladol	Ysgol Gynradd Albert Road, Penarth,	Car swyddogol
9/2	Cynhadledd ACM Cymru	Gwesty a Chlwb Gwladol Bro Morgannwg	Car swyddogol
22/2	Cynhadledd Llythrennedd Ariannol 2005	Canolfan Mileniwm Cymru, Caerdydd	Cerdded
23/2	Cynhadledd Polisi ac Ymchwil Dysg	Gwesty'r Marriott, Caerdydd	Car swyddogol
24/2	Cynhadledd Ymgynghorol i ddatblygu'r Rhaglen Genedlaethol Datblygu Prifathrawiaeth yng Nghymru	Gwesty Ramada Jarvis – Abertawe	Car swyddogol
24/2	YMWELIAD - Ysgol Gyfun Llanhari	Ysgol Gyfun Llanhari, RhCT	Car swyddogol
24/2	Rownt Derfynol Cystadleuaeth "Maths in Motion" Techniquest	Techniquest, Bae Caerdydd	Car swyddogol
28/2	Anerchiad i'r Gynhadledd Ryng-Ysgolion	Ysgol Stanwell, Penarth.	Car swyddogol
28/2	Lansio Prawf Darllen Cymru Gyfan	Neuadd y Sir, Abertawe	Car swyddogol
28/2	Agoriad Swyddogol Meithrinfa Ddydd Candystripes	Meithrinfa Ddydd CandyStripes, Cwmcelyn, Blaenau	Car swyddogol

1/3	Lansio Sgiliau Cymru	Prifysgol Morgannwg, Trefforest RhCT	Car swyddogol
2/3	Digwyddiad Ieithoedd Tramor Modern Addysg Uwch	Y Deml Heddwch, Parc Cathays, Caerdydd	Car swyddogol
2/3	Seremoni Wobrwyo'r Gystadleuaeth i Gynorthwywyr Ieithoedd Modern	Yr Amgueddfa Genedlaethol, Parc Cathays, Caerdydd	Cerdded
4/3	Dathliad Ysgol Iach Merthyr Tudful	Ysgol Isaf Cyfarthfa, Merthyr Tudful	Car swyddogol
10/3	Cynhadledd Canolfan Gydweithredol Cymru	Neuadd y Ddinas, Caerdydd	Car swyddogol
10/3	Lansio 'A New Renaissance: Cultural Wall Hanging Project' gan Race for Quality First	Amgueddfa Genedlaethol Cymru, Caerdydd	Cerdded
10/3	Traddodi Darlith Cyfle Cyfartal Flynyddol Prifysgol Cymru Abertawe am 2004	Prifysgol Cymru, Abertawe	Car swyddogol
11/3	Lansio'r Gronfa Fuddsoddi Gyffredin gyda Sheila Drury	Coleg Glan Hafren, Trowbridge, Caerdydd	Car swyddogol
11/3	Lansio Wythnos Genedlaethol Gwyddoniaeth	Techniquest, Bae Caerdydd	Car swyddogol
11/3	MTG Clywch	Gwesty Future Inn, Bae Caerdydd	Car swyddogol
11/3	Cyflwyno'r Nod Ansawdd Sgiliau Sylfaenol ar gyfer ysgolion cynradd i Ysgol Gynradd Derwendeg	Ysgol Gynradd Derwendeg, Cefn Hengoed, Caerffili	Car swyddogol

Cwestiynau i'r Gweinidog dros yr Amgylchedd, Cynllunio a Chefn Gwlad

Ieuan Wyn Jones: A wnaiff y Gweinidog restru ei ymrwymiadau swyddogol y tu allan i Gaerdydd ers 1 Ionawr 2005, gan nodi'r dyddiad, y lleoliad a'r dull teithio ym mhob achos? (WAQ42111) ***Trosglwyddwyd i'w ateb gan y Prif Weinidog.***

Ateb terfynol yn dilyn ateb dros dro.

Y Prif Weinidog: Dengys y tablau isod y nifer o ymrwymiadau y mae'r Gweinidog dros yr Amgylchedd, Cynllunio a Chefn Gwlad wedi ymgymryd â hwy y tu allan i Gaerdydd er 1 Ionawr 2005.

Hyderaf y bydd y wybodaeth hon yn ateb eich gofynion.

Carwyn Jones AC

Dyddiad	**Ymrwymiad**	**Lleoliad**	**Dull Teithio**
06/01/05	Cyflwyniad pasportau ceffylau	Waterton, Pen-y-bont ar Ogwr	Gyrrodd y Gweinidog ei hun
13/01/05	Cyfarfod ffermio ar uwchdiroedd	Maes y Sioe Frenhinol, Llanfair ym Muallt	Car Gweinidog
13/01/05	Cyfarfod ag arweinwyr ALlau	Maes y Sioe Frenhinol, Llanfair ym Muallt	Car Gweinidog
13/01/05	Cyfarfod â'r Cyng Williams	Maes y Sioe Frenhinol, Llanfair ym Muallt	Car Gweinidog
14/01/05	Ymweld ag ardaloedd yr effeithiwyd arnynt gan lifogydd	Trefriw	Hedfan i ogledd Cymru, car Gweinidog

14/01/05 14/01/05	Cig o Gymru yn ysbytai Cymru Ymweld ag ardaloedd yr effeithiwyd arnynt gan lifogydd	Ysbyty Gwynedd Llanrwst	Car Gweinidog Car Gweinidog Hedfan i dde Cymru
31/01/05	Cyfarfod ag Undeb Amaethwyr Cymru	Swyddfeydd yr FUW, Aberystwyth	Car Gweinidog
03/02/05	Cyfarfod parth arfordirol integredig	Canolfan Dylan Thomas, Abertawe	Car Gweinidog
03/02/05	Ymweld â chanolfan ynni Crymlyn Burrows	Abertawe	Car Gweinidog
10/02/05	Agoriad swyddfeydd yr NFU	Maes y Sioe Frenhinol, Llanfair ym Muallt	Car Gweinidog
10/02/05	Ymweld â gweithdy cynllun gofodol	Maes y Sioe Frenhinol, Llanfair ym Muallt	Car Gweinidog
10/02/05	Ymweliad is-ardoll agregau	Penderyn	Car Gweinidog
28/02/05	Rhag-lansiad hawl tramwy newydd o dan Ddeddf Cefn Gwlad a Hawliau Tramwy 2000	Mynydd Caerffili	Car Gweinidog
04/03/05	Ymweld â gwaith ailgylchu Greenwood	Cornelly, Pen-y-bont ar Ogwr	Gyrrodd y Gweinidog ei hun

Helen Mary Jones: A wnaiff y Gweinidog gyhoeddi map yn dangos yr holl ardaloedd yng Nghymru lle mae'r cynllun stoc trig yn weithredol? (WAQ42318)

Y Gweinidog dros yr Amgylchedd, Cynllunio a Chefn Gwlad (Carwyn Jones): Cwmni'r Cynllun Cenedlaethol Stoc Trig sy'n gweinyddu'r cynllun stoc trig yng Nghymru ac nid oes ganddo ef na ninnau unrhyw gynlluniau i gyhoeddi map.

Helen Mary Jones: Sut y mae'r Gweinidog yn monitro'r cynllun stoc trig er mwyn sicrhau cydymffurfiaeth â'r rheoliadau ynghylch yr amser a ganiateir ar gyfer casglu a gwaredu stoc trig? (WAQ42323)

Carwyn Jones: Y Cwmni Cenedlaethol Stoc Trig sy'n gyfrifol am sicrhau bod gofynion y cynllun cenedlaethol stoc trig yn cael eu cyflawni gan gontractwyr.

Helen Mary Jones: Sut y mae'r Gweinidog yn monitro'r cynllun stoc trig er mwyn sicrhau nad yw amrywiadau o ran cost i ffermwyr yn ddibynnol ar faint y daliad? (WAQ42324)

Carwyn Jones: Mae casglwyr sydd wedi cofrestru gyda Chwmni'r Cynllun Cenedlaethol Stoc Trig yn darparu casgliad am bris penodedig ni waeth beth yw maint y daliad. Gall casglwyr y tu allan i'r cynllun cenedlaethol stoc trig godi'r hyn sydd yn eu barn hwy yn gyfradd fasnachol, a allai amrywio yn ôl pellter, lleoliad a niferoedd y stoc trig.

Cwestiynau i'r Gweinidog Cyllid

Jonathan Morgan: A wnaiff y Gweinidog restru nifer yr ymrwymiadau yr aeth iddynt ym mhob etholaeth yn ystod y flwyddyn ddiwethaf a'r holl ymrwymiadau sydd ar y gweill tan fis Gorffennaf 2005? (WAQ41848) ***Trosglwyddwyd i'w ateb gan y Prif Weinidog.***

Ateb terfynol yn dilyn ateb dros dro.

Y Prif Weinidog: Fe'ch cyfeiriaf at yr ateb a roddais i WAQ41851.

Ieuan Wyn Jones: A wnaiff y Gweinidog restru ei hymrwymiadau swyddogol y tu allan i Gaerdydd ers 1 Ionawr 2005, gan nodi'r dyddiad, y lleoliad a'r dull teithio ym mhob achos? (WAQ42105) ***Trosglwyddwyd i'w ateb gan y Prif Weinidog.***

Ateb terfynol yn dilyn ateb dros dro.

Y Prif Weinidog: Dengys y tablau isod y nifer o ymrwymiadau y mae'r Gweinidog Cyllid wedi ymgymryd â hwy y tu allan i Gaerdydd er 1 Ionawr 2005.

Hyderaf y bydd y wybodaeth hon yn ateb eich gofynion.

Sue Essex AC

Dyddiad	**Ymrwymiad**	**Lleoliad**	**Dull Teithio**
05/01/05	Cwrdd â Gordon Brown	Maes awyr Caerdydd	Rhannu car â'r Prif Weinidog
12/01/05	Sesiwn meicroffon agored	Neuadd Goffa y Barri	Car: Caerdydd/y Barri, yn ôl i Gaerdydd
17/01/05	Cwrdd â Nick Raynsford	Whitehall	Trên: Caerdydd/ Llundain, car: Paddington i Dy'r Cyffredin
17/01/05	Cwrdd â Don Touhig, cyfarfod y Pwyllgor Materion Cymreig	Ty Gwydyr	
17/01/05	Llywodraeth leol a gwasanaethau cyhoeddus a'r Pwyllgor Materion Cymreig	Ty'r Cyffredin	Car: Ty'r Cyffredin i Paddington Trên: i Gaerdydd
20/01/05	Llofnodi polisi	Ysgol Gyfun Tonypandy	Car: Caerdydd/Tonypandy yn ôl i Gaerdydd
26/01/05	Gweithdy cynllun gofodol gyda Jane Davidson	Theatr y Grand, Abertawe	Rhannu car â JD: Caerdydd/Abertawe, yn ôl i Gaerdydd
28/01/05	Diwrnod allan y Cabinet	Court Colman Manor, Pen-y-bont ar Ogwr	Car: Caerdydd/Pen-y-bont ar Ogwr, teithio'n ôl ei hun
03/02/05	Cwrdd â Tom McCabe	Gwesty Holyrood, Caeredin	Car: Caerdydd/maes awyr Caerdydd Hedfan: Caerdydd i Gaeredin Car: Gwesty Holyrood
04/02/05	Ymweld ag adeilad newydd yr Alban	Caeredin	Car: Caeredin/Maes awyr Caeredin Hedfan: Caeredin i Gaerdydd Car: Maes awyr/ Caerdydd
09/02/05	Teithio i'r Canolbarth ynghylch y cynllun gofodol	Caer Beris Manor, Llanfair-ym-Muallt	Car: Caerdydd/ Llanfair-ym-Muallt
10/02/05	Cynllun gofodol gyda Carwyn Jones	Maes y Sioe Frenhinol, Llanfair ym Mallt	Car: Caerdydd/ Llanfair-ym-Muallt
17/02/05	Seminar y Gymdeithas dros Ragoriaeth mewn Gwasanaethau Cyhoeddus yng Nghymru	Llandrindod	Car: Llandrindod/ Caerdydd
23/02/05	Teithio i ogledd Cymru ar gyfer cynllun gofodol Wrecsam, BILl Sir y Fflint, BILl Sir	Y Trallwng	Car: Caerdydd/y Trallwng

	Ddinbych, cynllun gofodol Gwynedd a llofnodi polisi Ynys Môn		
24/02/05	Cynllun gofodol Wrecsam	Campws Plas Coch Athrofa Gogledd-ddwyrain Cymru, Wrecsam	Car: y Trallwng/ Wrecsam
24/02/05	BILl Sir y Fflint	Sir y Fflint	Car: Wrecsam/Sir y Fflint
24/02/05	BILl Sir Ddinbych	Sir Ddinbych	Car: Sir y Fflint/ Sir Ddinbych
25/02/05	Cynllun gofodol Gwynedd	Bangor, Gwynedd	Car: Sir Ddinbych/ Gwynedd
25/02/05	Llofnodi polisi Ynys Môn	Ynys Môn	Car: Gwynedd/Ynys Môn, yn ôl i Gaerdydd
27/02/05	Cynllun gofodol Sir Benfro	Sir Benfro	Car: Caerdydd/ Sir Benfro, teithiodd yn ôl ei hun back
03/03/05	Derbyniad Dydd Gwyl Dewi	Y Swyddfa Dramor a Chymanwlad, Llundain	Trên: Caerdydd/ Llundain Rhannu car â Jane Hutt: Paddington/ King Charles Street Rhannu car â JH a'r PW: King Charles Street/Paddington Trên: Llundain/Caerdydd
10/02/05	Llofnodi polisi Pen-y-bont ar Ogwr	Pen-y-bont ar Ogwr	Car: Caerdydd/Pen-y-bont ar Ogwr, yn ôl i Gaerdydd

Cwestiynau i'r Gweinidog dros Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol

Leanne Wood: Pa ymrwymiadau swyddogol a fu gan y Gweinidog ers ei benodi yn Weinidog dros Iechyd ar 10 Ionawr 2005? (WAQ41783)

Ateb terfynol yn dilyn ateb dros a roddwyd 8 Mawrth 2005.

Y Gweinidog dros Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol (Brian Gibbons): Mae fy ymrwymiadau swyddogol wedi'u rhestru isod. Yn ychwanegol at y digwyddiadau sydd wedi'u rhestru, yr wyf yn cysylltu'n rheolaidd ag amryw o unigolion yn rhinwedd fy swydd fel Gweinidog, ond nid wyf wedi rhestru pob un o'r achlysuron hyn isod. Mae'r rhain yn cynnwys cyfarfodydd gyda'm swyddogion, Gweinidogion eraill yn y Cabinet, Aelodau Cynulliad neu eu cynghorwyr polisi, cynrychiolwyr o'r wasg neu'r cyfryngau a Gweinidogion o weinyddiaethau eraill.

Dyddiad	Ymrwymiad
Ionawr 12	Sesiwn meicroffon agored y Cabinet
13	Ymweld ag Ysgol Glinigol Gogledd Cymru
17	Seminar bwrdd Coleg Nyrsio Brenhinol Cymru
18	Lansio cronfeydd strategol ar gyfer gofal plant
18	Lansio llyfryn y Sefydliad Iechyd a Diogelwch Galwedigaethol
18	Derbyniad blwyddyn newydd Coleg Nyrsio Brenhinol Cymru

19	Cyfarfod Wanless gyda Bwrdd Iechyd Lleol Caerdydd
20	Cyfarfod â'r Athro Blakemore, prif weithredwr y Cyngor Ymchwil Meddygol
20	Digwyddiad delfrydau ymddwyn ar gyfer iechyd y Coleg Nyrsio Brenhinol
20	Cinio Cymdeithas Feddygol Prydain
25	Digwyddiad gofal plant a drefnwyd gan Acau
26	Ymweld ag Ysbyty Tywysoges Cymru
27	Lansio Sefydliad Canser Cymru
29	Anerchiad croesawu ar gwrs cyflwyno i feddygon o dramor
29	Ymweld ag Ysbyty Athrofaol Cymru
31	Cyfarfod cyhoeddus ar ddyfodol darpariaeth gofal iechyd ym Merthyr Tudful
Chwefror 1	Ymweld â meddygfa Pontcae ym Merthyr
1	Cyfarfod â Fferylliaeth Gymunedol Cymru
2	Digwyddiad diwrnod – byw'n iach
2	Lansio grwp hollbleidiol ar fyw'n iach
3	Cyfarfod Wanless gyda Bwrdd Iechyd Lleol Merthyr Tudful
3	Cyfarfod Wanless gyda Bwrdd Iechyd Lleol Rhondda Cynon Taf
3	Cyfarfod ag arweinwyr awdurdodau lleol a chadeiryddion byrddau iechyd lleol
3	Cyfarfod â Chymdeithas Feddygol Prydain
8	Cyfarfod â Grwp Cardiaidd Cymru
9	Arddangosfa Techniquest – agor rhaglen MB Cymru i raddedigion yn Ysgol Glinigol Abertawe
10	Agor rhaglen MB Cymru i raddedigion yn Ysgol Glinigol Abertawe
15	Cyfarfod â Bwrdd Iechyd Lleol Sir Gaerfyrddin
15	Cyfarfod â Bwrdd Iechyd Lleol Abertawe
15	Cyfarfod â Bwrdd Iechyd Lleol Caerffili
16	Ymweld ag Ysbyty Brenhinol Morgannwg, Llantrisant
16	Ymweld ag Ysbyty Tywysog Charles, Merthyr Tudful
16	Ymweld ag Ysbyty Nevil Hall, y Fenni
16	Ymweld ag Ysbyty Brenhinol Gwent, Casnewydd
16	Ymweld ag Ysbyty Athrofaol Cymru, Caerdydd
17	Cyfarfod â chynrychiolwyr o Age Concern Cymru, Coleg y Therapyddion Galwedigaethol a'r Gymdeithas Ffisiotherapi Siartredig
17	Cyfarfod â Bob Palmer, cadeirydd Ambiwlans Awyr Cymru
17	Cyfarfod â chadeirydd yr Asiantaeth Safonau Bwyd
17	Cyfarfod â Chlybiau Plant Cymru
21	Cyfarfod â Chymdeithas Llywodraeth Leol Cymru
22	Cyfarfod ag awdurdod lleol Caerdydd
22	Digwyddiad manteisio ar hyfforddiant, Cymru
22	Cyfarfod grwp hollbleidiol yr arennau
23	Cyfarfod â Sefydliad Cenedlaethol Brenhinol y Deillion
23	Digwyddiad parc genynnau
24	Cyfarfod Wanless â Bwrdd Iechyd Lleol Sir y Fflint
24	Cyfarfod Wanless â Bwrdd Iechyd Lleol Sir Ddinbych
25	Cynhadledd Sefydliad Bevan—Iechyd ac Economi Cymru
Mawrth 1	Cynhadledd rhwydweithiau HIV Cymru
1	Cyfarfod â'r Athro Black, Coleg Brenhinol y Ffisigwyr

1	Cinio gyda Choleg Brenhinol y Ffisigwyr
2	Grwp hollbleidiol ar broblemau'r golwg a derbyniad hawl i ddarllen
3	Cynhadledd Dydd Gwyl Dewi Coleg Brenhinol y Bydwragedd
3	Cyfarfod Cyngor Partneriaeth Llywodraeth Leol
3	Cyfarfod â Chymdeithas Ddeintyddol Prydain
4	Ymweld â deintydd yn Sir Benfro
4	Ymweld ag Ysbyty Cyffredinol Llwyn Helyg
5	Cynhadledd flynyddol nyrsys practis Cymru
7	Cynhadledd Optometreg Cymru
8	Cynhadledd grwp cynghori'r gwasanaeth diabetes lleol
8	Cinio'r Comisiwn Archwilio
9	Lansio polisi a gweithdrefnau diwygiedig i atal cam-drin oedolion sy'n agored i niwed
9	Cyfarfod gyda'r undebau nyrsio a bydwreigiaeth
9	Cyfarfod ag Unsain
10	Cyflwyniad gan Grayling
10	Lansio cwmni cydweithredol ffrwythau a llysiau a hybu cynllun cymunedol ar fyw'n iach
10	Cyfarfod â Grayling
10	Cyfarfod â Brian Davies
11	Lansio Academi Nyrsio Cymru
12	Cinio Cynhadledd Pwyllgorau Meddygol Lleol Cymru
14	Cyfarfod â Chymdeithas Feddygol Prydain
14	Derbyniad ar ymddeoliad cadeirydd Ymddiriedolaeth GIG Pontypridd a Rhondda
14	Dathlu deng mlynedd ar hugain ers agor ysbyty gofal i'r henoed
14	Agoriad y ganolfan asesu plant, Llandochau
15	Digwyddiad ar ddiwrnod byw'n iach
16	Cyfarfod â Mencap
16	Cyfarfod â llefarydd awdurdod lleol
17	Cyfarfod â chadeirydd a chyfarwyddwr bwrdd y Cynghorau Iechyd Cymuned
17	Cyfarfod y tasglu bwyd a ffitrwydd
17	Cyfarfod â'r Athro Townsend

David Davies: A wnaiff y Gweinidog ddatganiad ar lefelau staffio ar gyfer gwasanaeth meddygon teulu y tu allan i oriau arferol? (WAQ41812)

Ateb terfynol yn dilyn ateb dros dro.

Brian Gibbons: Yr wyf mewn sefyllfa erbyn hyn i roi'r wybodaeth ganlynol ichi. Pennir lefelau staffio'r gwasanaeth y tu allan i oriau arferol gan y darparwyr gwasanaeth ar y cyd â'u bwrdd iechyd lleol. Nid ydym yn cadw cofnodion yn ganolog, ond yr wyf yn falch fod llawer o feddygon teulu yn lleol wedi dewis gweithio i'r darparwyr newydd y tu allan i oriau.

Jonathan Morgan: A wnaiff y Gweinidog restru nifer yr ymrwymiadau yr aeth iddynt ym mhob etholaeth yn ystod y flwyddyn ddiwethaf a'r holl ymrwymiadau sydd ar y gweill tan fis Gorffennaf 2005? (WAQ41850) ***Trosglwyddwyd i'w ateb gan y Prif Weinidog.***

Ateb terfynol yn dilyn ateb dros dro.

Y Prif Weinidog: Fe'ch cyfeiriaf at yr ateb a roddais i WAQ41851.

Nick Bourne: A yw'r Gweinidog wedi cael unrhyw sylwadau ar y gwasanaeth y tu allan i oriau yn Ystradgynlais ac os felly, a wnaiff eu cyhoeddi? (WAQ41908)

Ateb terfynol yn dilyn ateb dros dro.

Brian Gibbons: Ymddiheuraf am yr oedi cyn ateb, a oedd yn angenrheidiol er mwyn ymgynghori â Kirsty Williams ynghylch rhyddhau ei llythyr. Yr wyf mewn sefyllfa erbyn hyn i roi'r wybodaeth ganlynol ichi.

Er 2 Chwefror 2005, yr wyf wedi derbyn dau lythyr am y gwasanaeth y tu allan i oriau yn Ystradgynlais. Mae'r llythyr cyntaf yn cynnwys gwybodaeth sy'n golygu y byddai modd adnabod claf ac nid yw'n briodol ei gyhoeddi. Cais oddi wrth Kirsty Williams AC yn gofyn am gyfarfod yw'r ail lythyr. Mae hwn ynghlwm.

'Yr wyf yn ysgrifennu atoch i ofyn os byddech yn fodlon derbyn dirprwyaeth o gynghorwyr lleol a chynrychiolwyr Cymunedau yn Gyntaf a'r Cyngor Iechyd Cymunedol o ardal Ystradgynlais a Blaenau Cwm Tawe. Maent yn awyddus i'ch cyfarfod i drafod gofal y tu allan i oriau arferol ac amddifadedd iechyd yn eu hardal'.

Lisa Francis: Ym mhob blwyddyn ers 1999, faint o bobl hŷn yng Nghymru sydd wedi dweud eu bod wedi cael eu cam-drin yng Nghymru? (WAQ41945)

Ateb terfynol yn dilyn ateb dros dro.

Brian Gibbons: Yr wyf mewn sefyllfa erbyn hyn i roi'r ateb canlynol ichi. Nid yw'r wybodaeth hon ar gael er 1999. Cyflwynwyd fformat newydd ar gyfer monitro gwybodaeth yn 2003. Mae Arolygiaeth Gwasanaethau Cymdeithasol Cymru yn disgwyl i'r monitro ar weithgarwch ym mlwyddyn 2004-05 gadw at y model cytunedig hwn yn gyson.

Yn 2003-04 cyfeiriwyd cyfanswm o 1,301 o achosion honedig o gam-drin oedolion sy'n agored i niwed o'i gymharu â 751 yn 2002-03. Tybir bod hyn yn adlewyrchu lefelau uwch o ymwybyddiaeth ac adrodd yn hytrach na chynnydd o ran nifer yr achosion o gam-drin.

Megis yn 2002-03, pobl hyn yw'r grwp mwyaf o ddioddefwyr yr honnir iddynt gael eu cam-drin ac maent i gyfrif am 44-55 y cant o'r honiadau ar draws ardaloedd y fforymau amddiffyn oedolion.

2002-03	2003-04
295	784

Mae hyn yn cynrychioli 1 mewn 768 o bobl 65 oed a throsodd yng Nghymru.

Ieuan Wyn Jones: A wnaiff y Gweinidog restru ei ymrwymiadau swyddogol y tu allan i Gaerdydd ers 1 Ionawr 2005, gan nodi'r dyddiad, y lleoliad a'r dull teithio ym mhob achos? (WAQ42107) ***Trosglwyddwyd i'w ateb gan y Prif Weinidog.***

Ateb terfynol yn dilyn ateb dros dro.

Y Prif Weinidog: Dengys y tablau isod y nifer o ymrwymiadau y mae'r Gweinidog dros Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol wedi ymgymryd â hwy y tu allan i Gaerdydd er 1 Ionawr 2005.

Hyderaf y bydd y wybodaeth hon yn ateb eich gofynion.

Brain Gibbons AC

Dyddiad	Ymrwymiad	Lleoliad	Dull Teithio
Ionawr			
12	Sesiwn Meicroffon Agored	Y Barri	Car swyddogol
13	Ymweld ag Ysgol Glinigol Gogledd Cymru	Wrecsam	Trên / Car (Swyddogion yn gyrru)
18	Lansio Arian Strategol ar gyfer Gofal Plant	Y Porth	Car personol
26	Ymweld ag Ysbyty Tywysoges Cymru	Pen-y-bont ar Ogwr	Car personol
31	Digwyddiad cyhoeddus ar 'Ddyfodol Darpariaeth Gofal Iechyd ym Merthyr'	Merthyr	Car swyddogol
Chwefror			
1	Ymweld â Phractis Meddygol Pontcae i agor estyniad yn swyddogol	Merthyr	Car personol
3	Cyfarfod Wanless gyda bwrdd iechyd lleol Merthyr	Merthyr	Car personol
3	Cyfarfod Wanless gyda Bwrdd Iechyd Lleol Rhondda Cynon Taf	Llantrisant	Car personol
10	Agoriad rhaglen MB Cymru i Raddedigion yn Ysgol Glinigol Abertawe	Abertawe	Car personol
15	Cyfarfod â bwrdd iechyd lleol Sir Gaerfyrddin	Llanelli	Car swyddogol
15	Cyfarfod â bwrdd iechyd lleol Abertawe	Abertawe	Car swyddogol
15	Cyfarfod â bwrdd iechyd lleol Caerffili	Ystrad Mynach	Car swyddogol
16	Ymweld ag Ysbyty Brenhinol Morgannwg	Llantrisant	Car (swyddogion yn gyrru)
16	Ymweld ag Ysbyty Tywysog Charles	Merthyr Tudful	Car (swyddogion yn gyrru)
16	Ymweld ag Ysbyty Nevil Hall	Y Fenni	Car (swyddogion yn gyrru)
16	Ymweld ag Ysbyty Brenhinol Gwent	Casnewydd	Car (swyddogion yn gyrru)
24	Cyfarfod Wanless gyda bwrdd iechyd lleol Sir y Fflint	Sir y Fflint	Trên / Car (swyddogion yn gyrru)
24	Cyfarfod Wanless gyda bwrdd iechyd lleol Sir Ddinbych	Sir Ddinbych	Car (swyddogion yn gyrru)
Mawrth			
4	Ymweld â Deintydd yn Sir Benfro	Aberdaugleddau	Car swyddogol
4	Ymweld ag Ysbyty Llwyn Helyg	Sir Benfro	Car swyddogol
7	Cynhadledd Optometreg Cymru	Hensol	Car personol
8	Cinio'r Comisiwn Archwilio 'The Health and Social Care Landscape in Wales'	Pen-y-bont ar Ogwr	Car personol

10	Lansio cynllun cymunedol byw’n iach a chwmni cydweithredol ffrwythau a llysiau Gaer	Casnewydd	Car swyddogol

Michael German: A wnaiff y Gweinidog ddatganiad ynghylch yr adnoddau sydd ar gael i bobl Cymru sy’n ceisio rhoi’r gorau i smygu? (WAQ42298)

Brian Gibbons: Mae’r Cynulliad yn ariannu amryw o gynlluniau sydd wedi’u targedu at ysmygwyr a hoffai roi’r gorau iddi. Maent yn cynnwys:

Gwasanaethau rhoi’r gorau i ysmygu, sydd ar gael yn hwylus ar lefel leol, a gall ysmygwyr fanteisio ar gymorth un i un neu gymorth grwp. Mae un rhif ffôn ar gael i’r holl wasanaethau yng Nghymru a chaiff ei hysbysebu’n eang drwy ddeunyddiau rhoi’r gorau i ysmygu a meddygfeydd meddygon teulu.

Ymgyrchoedd symbylu ar y cyfryngau, a gafodd eu datblygu ar gyfer ysmygwyr o oedolion a’r rhai yn eu harddegau. Caiff yr ymgyrchoedd ar gyfer oedolion eu darlledu ar yr oriau gwylio brig ac maent yn dangos ysmygwyr go-iawn sy’n dioddef o amryw o glefydau. Darlledir yr ymgyrchoedd ar gyfer pobl ifanc yn ystod gwyliau’r ysgol ac maent yn canolbwyntio ar y pethau sy’n symbylu pobl ifanc i roi’r gorau iddi, sef effeithiau ysmygu ar ffitrwydd bechgyn a’r effeithiau niweidiol ar y croen i fenywod ifanc.

Llinell gymorth 24 awr—Llinell Gymorth Ysmygwyr Cymru—sy’n rhoi cymorth a chyngor am ddim ynghyd â gwaith sy’n parhau i ddosbarthu deunyddiau hunangymorth i helpu’r ysmygwyr hynny sydd am roi’r gorau i ysmygu heb fynd at wasanaethau lleol.

Rhodri Glyn Thomas: A wnaiff y Gweinidog gyhoeddi’r diffygion presennol o fewn cyllidebau Ymddiriedolaethau’r GIG, ac a wnaiff bennu pa bwysau o ran costau sydd wedi cyfrannu at y diffygion hyn? (WAQ42322)

Brian Gibbons: Darparwyd manylion y diffygion a ragwelir ar hyn o bryd yng nghyllidebau Ymddiriedolaethau’r GIG yn yr ateb i WAQ42087.

Mae pedair o’r pum ymddiriedolaeth sy’n adrodd diffygion yn 2004-05—Sir Gaerfyrddin, Ceredigion a Chanolbarth Cymru, Sir Benfro a Derwen, a Chaerdydd a’r Fro—wrthi’n gweithredu cynlluniau adfer ariannol ar hyn o bryd er mwyn clirio diffyg hanesyddol. Mae’r rhesymau pam y digwyddodd y diffygion hanesyddol yn wahanol ym mhob achos, ond maent yn cynnwys anawsterau recriwtio a olygai gyflogi staff asiantaeth, datblygiadau gwasanaeth a gafodd eu sefydlu gan yr hen awdurdodau iechyd heb gyllid digonol a chostau’n gysylltiedig â chynnydd yn y pwysau argyfwng. Mae’r diffyg sy’n cael ei adrodd gan Ymddiriedolaeth GIG Gofal Iechyd Gwent i’w briodoli i bwysau mwy diweddar, yn gysylltiedig yn bennaf â moderneiddio cyflogau, y disgwylir iddo gael ei ddatrys drwy incwm ychwanegol i’r ymddiriedolaeth.

Rhodri Glyn Thomas: A oes gan y Gweinidog unrhyw gynlluniau i gyflwyno strategaeth glanweithdra deintyddol a fyddai’n cynnwys darpariaeth ar gyfer archwiliadau deintyddol i blant meithrin a phlant ysgol gan nyrs neu therapydd, ac ar gyfer rhoi brwsys dannedd a phast dannedd i blant, fel a wneir yn yr Alban? (WAQ42327)

Brian Gibbons: Mae Llywodraeth y Cynulliad yn buddsoddi symiau sylweddol o arian i wella iechyd geneuol plant ifanc megis y rhaglen i selio tyllau a hybu iechyd y geg sydd wedi’i thargedu at blant chwech i wyth oed mewn ardaloedd difreintiedig. Mae’r rhaglen yn cynnwys cyngor dietegol i’r rhiant a’r plentyn, hyfforddiant ar hylendid y geg ac mae’n cynnwys darparu brwsys dannedd a samplau o bast dannedd fflworid. Mae’r rhaglen yn

dechrau ar ei phedwaredd flynedd erbyn hyn ac mae yn y broses o gael ei gwerthuso. Yr arwyddion cynnar yw ei bod yn effeithiol.

Bydd y diwygiadau newydd ym maes deintyddiaeth yng Nghymru sy'n cael eu cynnig gan Lywodraeth y Cynulliad hefyd yn annog deintyddion a'u staff i hyrwyddo iechyd y geg pan fydd pobl yn ymweld â'r deintydd.

Mike German: A wnaiff y Gweinidog ddatganiad ar ganslo apwyntiadau'r GIG gan Fyrddau Iechyd Lleol a gweithwyr proffesiynol iechyd? (WAQ42269)

Brian Gibbons: Mae'r Cynulliad Cenedlaethol yn casglu ffigurau oddi wrth Ymddiriedolaethau GIG Cymru am lawdriniaethau sy'n cael eu canslo gan yr ysbyty neu'r claf. Dengys y tabl isod y sefyllfa ym mis Rhagfyr 2004, ac mae'n dangos mai'r nifer fwyaf o lawdriniaethau sy'n cael eu canslo yw'r rhai a gaiff eu canslo gan gleifion:

Cyfanswm y llawdriniaethau a ganslwyd ym mis Rhagfyr 2004 yng Nghymru	2,640
O'r rhain, canslwyd gan yr ysbyty am resymau clinigol	416
O'r rhain, canslwyd gan yr ysbyty am resymau ar wahân i resymau clinigol	822
O'r rhain, canslwyd gan y claf	1,402

O'r 822 o lawdriniaethau a ganslwyd gan ysbytai am resymau ar wahân i resymau clinigol, yr oedd 167 am nad oedd yr ymgynghorydd neu'r anaesthetegydd ar gael.

Nid oes data'n cael ei ddal yn ganolog am nifer yr apwyntiadau neu'r llawdriniaethau a ganslwyd gan fyrddau iechyd lleol.

Kirsty Williams: O ystyried y contract fferylliaeth, pwy sy'n eistedd ar yr is-bwyllgor Rheoli Gwybodaeth a Thechnoleg? (WAQ42270)

Brian Gibbons: Mae aelodaeth yr is-grwp fel a ganlyn:

Cadeirydd	Paul Parer	Y gyfarwyddiaeth iechyd a gofal cymdeithasol
	Simon Scourfield	Y gyfarwyddiaeth iechyd a gofal cymdeithasol
	Peter Stansfield	Y gyfarwyddiaeth iechyd a gofal cymdeithasol
	David Hopkins	Atebion Iechyd Cymru
	Simon Williams	Atebion Iechyd Cymru
	Pam Hall	Y ganolfan gwasanaethau busnes
	Denzil Lloyd	Y ganolfan gwasanaethau busnes
	Allan Dickinson	Hysbysu Gofal Iechyd
	Phil Parry	Fferylliaeth Gymunedol Cymru
	Andrea Robinson	Pwyllgor Gwaith Cymru y Gymdeithas Fferyllol Frenhinol
	Dr Ian Millington	Pwyllgor Meddygon Teulu Cymru
	Judith Vincent	Cynghorydd fferylliaeth Bwrdd Iechyd Lleol Abertawe

Val Lloyd: Beth yw nifer y marwolaethau a gofnodwyd yng Nghymru o ganlyniad i glotiau gwaed yn ystod y blynyddoedd 2000 i 2004? (WAQ42274)

Brian Gibbons: Dim ond o 2001 i 2003 mae ffigurau ar gael ar sail gyson ac maent wedi'u seilio ar achosion lle cofnodwyd mai emboledd ysgyfeiniol oedd achos y farwolaeth. Nid yw'r ffigurau'n cynnwys marwolaethau eraill a achoswyd gan thrombosis nad oes cysylltiad rhyngddo â thrombosis gwythiennau dwfn, er enghraifft, cnawdnychiant myocardaidd.

Nifer y marwolaethau o emboleddau ysgyfeiniol yng Nghymru.

2001	160
2002	169
2003	168

Ffynhonnell: y Swyddfa Ystadegau Gwladol
Data yn ymwneud ag emboledd ysgyfeiniol a seiliwyd ar ddegfed diwygiad y Dosbarthiad Clefydau Rhyngwladol (ICD 10) cod I26.

Val Lloyd: Pa drafodaethau sydd wedi'u cynnal rhwng y Gweinidog dros Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol a NICE ynghylch canllawiau i fynd i'r afael â phroblem clotiau gwaed ar ôl i gleifion gael eu rhyddhau o'r ysbyty? (WAQ42275)

Brian Gibbons: Ym mis Mawrth 2003, gofynnodd Llywodraeth Cynulliad Cymru a'r Adran Iechyd i'r Sefydliad Cenedlaethol dros Ragoriaeth Glinigol baratoi canllaw clinigol ar 'Venous thromboembolism: the prevention of venous thromboembolism in patients undergoing orthopaedic surgery and other high-risk surgical procedures'. Mae NICE wedi dechrau ar y gwaith o lunio'r canllaw hwn ac mae ei amserlen gyfredol yn dangos y bydd yn ymgynghori ar ddrafft cyntaf y canllaw ym mis Hydref 2006. Mae'r Cynulliad yn rhanddeiliad yn holl ganllawiau NICE a bydd yn cael cyfle felly i wneud sylwadau ar y canllaw drafft bryd hynny. Mae NICE yn rhagweld y caiff y canllaw terfynol ei gyhoeddi ym mis Mai 2007.

I gael rhagor o fanylion, yn cynnwys yr amserlen lawn a rhestr o'r rhanddeiliaid ar gyfer y canllaw hwn, trowch at wefan NICE:
http://www.nice.org.uk/page.aspx?o=63366

Lisa Francis: Pa fesurau/camau y mae'r Awdurdodau Lleol yng Nghymru yn eu cymryd i sicrhau nad yw pobl hŷn sy'n derbyn gofal gan eu teuluoedd/cyfeillion yn cael eu cam-drin? (WAQ41939)

Brian Gibbons: Yr wyf mewn sefyllfa erbyn hyn i ddarparu'r wybodaeth ganlynol. Mae'r canllawiau a gyhoeddwyd gan Arolygiaeth Gwasanaethau Cymdeithasol Cymru ym mis Gorffennaf 2000, 'Mewn Dwylo Diogel – Rhoi Gweithdrefnau Amddiffyn Oedolion ar Waith yng Nghymru', yn nodi'r fframwaith ar gyfer polisïau a gweithdrefnau amddiffyn oedolion yn lleol. Mater i'r awdurdodau lleol ei drafod a chytuno arno gydag amryw o randdeiliaid eraill yw manylion y trefniadau lleol. Gallai'r rhanddeiliaid hynny gynnwys, er enghraifft, fyrddau iechyd lleol, Ymddiriedolaethau GIG, y gwasanaeth heddlu, Gwasanaeth Erlyn y Goron, y Gwasanaeth Prawf Cenedlaethol, meddygon teulu, sefydliadau cymorth ym maes tai a'r sector annibynnol a gwirfoddol.

Lisa Francis: Ym mhob blwyddyn ers 1999, faint o bobl hŷn yng Nghymru oedd mewn Cartrefi Gofal Preswyl heb eu cofrestru? (WAQ41946)

Brian Gibbons: Yr wyf mewn sefyllfa erbyn hyn i roi'r wybodaeth ganlynol ichi. Rhwng 1984 a mis Ebrill 2002, yr oedd yn ofynnol i gartrefi a oedd yn darparu 'llety preswyl sy'n cynnwys prydau bwyd a gofal personol' gael eu cofrestru gyda'u hawdurdod lleol fel cartref gofal preswyl. Fodd bynnag, yr oedd cartrefi o dan reolaeth awdurdodau lleol a nifer fach o ddarparwyr gwirfoddol yn cael eu heithrio o'r gofynion hyn. Yr oedd 4,335 o drigolion oedrannus mewn cartrefi a oedd yn perthyn i awdurdodau lleol ar 31 Mawrth 1999, 4,419 ar 31 Mawrth 2000 a 4,087 ar 31 Mawrth 2001. Nid oes gennyf ffigurau am y sefydliadau eraill oedd wedi'u heithrio.

Er mis Ebrill 2002, mae'n ofynnol, yn ôl y gyfraith, i bob sefydliad sy'n darparu llety ynghyd â gofal personol neu ofal nyrsio fod yn gofrestredig.

Val Lloyd: Pa drafodaethau y mae'r Gweinidog wedi'u cynnal â chwmnïau sy'n darparu teithiau i annog strategaethau sy'n rhoi gwybodaeth am thrombosis gwythiennau dwfn (DVT) a chyflyrau cysylltiedig eraill? (WAQ42271)

Val Lloyd: Pa strategaethau sydd wedi'u datblygu yng Nghymru i roi gwybod i aelodau o'r cyhoedd sy'n teithio am achosion a pheryglon thrombosis gwythiennau dwfn (DVT)? (WAQ42277)

Brian Gibbons: Mater i lywodraeth y DU yw ymdrin â datblygu cyngor i deithwyr a chynnal trafodaethau â chwmnïau sy'n darparu teithiau. Hyd yma, nid wyf fi wedi cynnal trafodaethau gweinidogol ar y mater hwn yng Nghymru.

Val Lloyd: Pa ymchwil sydd wedi'i wneud yng Nghymru ar atal clotiau gwaed rhag ffurfio? (WAQ42272)

Val Lloyd: Pa gamau sy'n cael eu cymryd i leihau nifer y marwolaethau sy'n deillio o glotiau gwaed? (WAQ42273)

Brian Gibbons: Bydd Llywodraeth Cynulliad Cymru yn ystyried canfyddiadau astudiaethau a gynhaliwyd yn ddiweddar i farwolaethau cleifion yng Lloegr lle'r oedd cysylltiad rhwng y farwolaeth â chlotiau gwaed wedi ymffurfio, a byddaf yn ystyried goblygiadau'r ymchwil hwn i GIG Cymru. Nid yw Swyddfa Ymchwil a Datblygu Cymru i Iechyd a Gofal Cymdeithasol o fewn Llywodraeth y Cynulliad yn ariannu cynlluniau prosiect yn y maes hwn ar hyn o bryd.

Val Lloyd: Sut mae Llywodraeth Cynulliad Cymru'n hyrwyddo'r ymwybyddiaeth o thrombosis gwythiennau dwfn (DVT) ymysg y cyhoedd yng Nghymru? (WAQ42276)

Brian Gibbons: Mae Llywodraeth Cynulliad Cymru wedi sefydlu nifer o strategaethau a pholisïau i hyrwyddo ffyrdd iach o fyw a gweithgareddau, gyda'r nod o leihau'r risg o afiechyd ymysg poblogaeth Cymru. Mae'r rhain yn cynnwys camau sy'n berthnasol i atal thrombosis rhag datblygu yn y lle cyntaf.

Lisa Francis: Yn dilyn WAQ41943 a WAQ41944, a oes gan Lywodraeth Cynulliad Cymru unrhyw gynlluniau i gasglu'r wybodaeth hon yn y dyfodol? (WAQ42294)

Brian Gibbons: Nid yw'r wybodaeth hon ar gael yn hwylus ac nid oes gennym gynlluniau ar hyn o bryd i'w chasglu.

Rhodri Glyn Thomas: Pa asesiad y mae'r Gweinidog wedi'i wneud o'r dystiolaeth sydd ar gael ynghylch effeithiau niweidiol fflworideiddio? (WAQ42315)

Brian Gibbons: Comisiynodd Llywodraeth y DU adolygiad o'r dystiolaeth am y berthynas rhwng fflworid ac iechyd, sy'n adlewyrchu'r wybodaeth ddiweddaraf sydd ar gael, oddi wrth Ganolfan Adolygiadau a Lledaenu'r GIG ym Mhrifysgol Efrog. Cyhoeddwyd adroddiad yr adolygiad ym mis Hydref 2000. Mae fy swyddogion wedi rhoi cyngor ar yr adolygiad sy'n darparu sylfaen dystiolaeth awdurdodol am fflworideiddio.

Un effaith andwyol sy'n gysylltiedig â fflworideiddio dŵr yw risg uwch o fflworosis deintyddol—sef brychni ar y dannedd. Lle mae fflworosis yn annerbyniol yn gosmetig mae modd cael gwared â'r effaith yn aml drwy driniaeth ddeintyddol arferol.

Rhodri Glyn Thomas: A wnaiff y Gweinidog ddarparu amserlen ar gyfer gweithredu'r contract newydd i ymgynghorwyr ysbytai fel y gellir eu talu am oramser? (WAQ42316)

Brian Gibbons: Mae cyflogwyr ymgynghorwyr yng Nghymru yn trefnu'r holl daliadau i'w hymgynghorwyr yn unol â'r trefniadau cyflogres hwy eu hunain yn lleol. O ran y contract diwygiedig, sydd, am y tro cyntaf, yn cydnabod ac yn talu goramser i ymgynghorwyr, mae'r Cynulliad wedi cymeradwyo 13 o'r 14 o gynigion gan Ymddiriedolaethau neu fyrddau iechyd lleol, sy'n golygu y bydd rhai ymgynghorwyr wedi derbyn eu taliadau ym mis Mawrth ac y bydd y mwyafrif helaeth wedi gwneud hynny erbyn diwedd mis Ebrill.

David Lloyd: Pa asesiad y mae'r Gweinidog wedi'i wneud o effaith cost presgripsiynau ar bobl â chyflwr hirdymor yn dilyn newid yr arfer sy'n golygu bod meddygon bellach yn rhoi presgripsiynau bob mis yn hytrach na phob deufis? (WAQ42317)

Brian Gibbons: Nid oes gan y Cynulliad unrhyw reolau ar ba mor hir yw'r cyfnod y dylid rhoi presgripsiynau ar ei gyfer. Mater i farn glinigol y sawl sy'n rhoi'r presgripsiwn yw hwn, ac ystyried natur y cwrs triniaeth, a phethau megis monitro cleifion a diogelwch, a diogeledd cyffuriau a sicrhau eu bod yn cael eu storio'n briodol. Gyda meddyginiaeth dymor hir cyflenwad mis ar y tro sy'n cael ei roi fel arfer, ond mae modd amrywio hyn ar ddisgresiwn y sawl sy'n rhoi'r presgripsiwn yng ngoleuni amgylchiadau unigol.

Mae Llywodraeth Cynulliad Cymru wedi ymrwymo i ddileu taliadau presgripsiwn yn ystod tymor y Cynulliad hwn.

Rhodri Glyn Thomas: A wnaiff y Gweinidog ddatganiad ar a yw unrhyw rai o argymhellion Fframwaith Strategol Cenedlaethol Lloegr ynghylch cyflyrau hirdymor yn briodol i Gymru yn farn ef? (WAQ42325)

Brian Gibbons: Mae'r Fframwaith Gwasanaeth Cenedlaethol i gyflyrau tymor hir yn canolbwyntio'n bennaf ar anghenion pobl sydd â chyflyrau niwrolegol. Mae Comisiwn Iechyd Cymru ar gamau terfynol ei adolygiad strategol o wasanaethau niwrowyddorau yng Nghymru. Bydd yr adolygiad yn help tuag at fframwaith a fydd yn cael ei ddatblygu i roi sylw i anghenion iechyd a gofal cymdeithasol ehangach pobl sy'n byw gyda chyflyrau cronig yng Nghymru, yn cynnwys cyflyrau niwrolegol tymor hir. Bydd y fframwaith yn ystyried egwyddorion ac argymhellion ehangach y Fframwaith Gwasanaeth Cenedlaethol i gyflyrau tymor hir yn Lloegr.

Rhodri Glyn Thomas: A oes gan y Gweinidog unrhyw gynlluniau i sefydlu targed recriwtio ar gyfer deintyddion y GIG? (WAQ42326)

Brian Gibbons: Bydd yn ystyried effeithiolrwydd targed recriwtio i ddeintyddion GIG unwaith y bydd goblygiadau'r contract deintyddol newydd o ran y gweithlu yn glir.

Cwestiynau i'r Gweinidog dros Gyfiawnder Cymdeithasol ac Adfywio

Ieuan Wyn Jones: A wnaiff y Gweinidog restru ei hymrwymiadau swyddogol y tu allan i Gaerdydd ers 1 Ionawr 2005, gan nodi'r dyddiad, y lleoliad a'r dull teithio ym mhob achos? (WAQ42110) ***Trosglwyddwyd i'w ateb gan y Prif Weinidog.***

Ateb terfynol yn dilyn ateb dros dro.

Y Prif Weinidog: Dengys y tablau isod y nifer o ymrwymiadau y mae'r Gweinidog dros Gyfiawnder Cymdeithasol ac Adfywio wedi ymgymryd â hwy y tu allan i Gaerdydd er 1 Ionawr 2005.

Hyderaf y bydd y wybodaeth hon yn ateb eich gofynion.

Edwina Hart AC

Dyddiad	Ymrwymiad	Lleoliad	Dull Teithio
12/01/05	meicroffon agored	Neuadd Goffa'r Barri, Gladstone Rd	car swyddogol
20/01/05	cyfarfod gyda'r awdurdodau tân	pencadlys y frigâd, Neuadd Glanelái , Pont-y-clun	car swyddogol
27/01/05	ymweld â phrosiect Cymunedau yn Gyntaf	Ysgol Gynradd Cil-maen, Penfro	car swyddogol
27/01/05	ymweld â phrosiect Cymunedau yn Gyntaf	Doc Penfro, Ystâd Bush a Park	car swyddogol
03/02/05	anerchiad—Gwasanaeth Tân ac Achub Canolbarth a Gorllewin Cymru-seminar ymwybyddiaeth o danau bwriadol SavelT	Theatr Mwldan, Aberteifi	car swyddogol
03/02/05	ymweliadau gyda maer Ceredigion â chynlluniau yng nghanol y dref	Aberteifi	car swyddogol
16/02/05	cwrdd â Chyngor Gwirfoddol Lleol Sir y Fflint	Y Mans, Tyddyn St, yr Wyddgrug, Sir y Fflint	car swyddogol
16/02/05	ymweld â safle adfywio	Y Fflint	car swyddogol
17/02/05	Rhagoriaeth Adeiladu yng Nghymru—seminar brecwast	Gwesty'r Imperial, Llandudno	car swyddogol
17/02/05	siarad yng nghynhadledd Bwrdd Cyfiawnder Troseddol Lleol Gogledd Cymru	Canolfan Gynadledda Gogledd Cymru, Llandudno	car swyddogol
24/02/05	siarad yng nghyfarfod cyffredinol blynyddol Cymdeithas Pobl Ifanc a Phlant Sir Gaerfyrddin	Canolfan Antioch, Llanelli	car swyddogol
01/03/05	cinio Dydd Gwyl Dewi	Y Barics, Aberhonddu	car swyddogol
04/03/05	siarad yng nghyfarfod cyngor Abertawe o Gymdeithas Genedlaethol y Cynghorwyr Hawliau Lles	Neuadd y Sir, Abertawe	car y Gweinidog
10/03/05	Cyngor Ffoaduriaid Cymru—lansio prosiect amlasiantaethol Abertawe	Grove House, Grove Place, Abertawe	car swyddogol
10/03/05	ymweld â'r tîm yng Ngwasanaeth Tân ac Achub Canolbarth a Gorllewin Cymru sy'n gweithio i ostwng y nifer o danau bwriadol	Gorsaf dân Treforys, Sway Rd	car swyddogol
10/03/05	ymweld â menter cwm Aman	1 Quay St, Rhydaman,	car swyddogol
11/03/05	cyfarfod Cyngor Partneriaeth y Sector Gwirfoddol	Prifysgol Aberystwyth	car swyddogol

Nick Bourne: A wnaiff y Gweinidog ddatganiad ar y lleihad yn nifer y dynion tân yn Sir Benfro? (WAQ42283)

Y Gweinidog dros Gyfiawnder Cymdeithasol ac Adfywio (Edwina Hart): Fel a nodais yn ystod y ddadl yn y Cyfarfod Llawn ar y fframwaith cenedlaethol i'r gwasanaethau tân ac achub yng Nghymru ar 16 Mawrth 2005, yr wyf wedi ysgrifennu at Awdurdod Tân Canolbarth a Gorllewin Cymru am ei gynigion, yn cynnwys y cynigion hynny sy'n ymwneud â gorsaf dân Hwlffordd.

Lisa Francis: A wnaiff y Gweinidog ddatganiad ar gost llety dros dro ar gyfer pobl ddigartref yng (a) Nghymru gyfan ac yng (b) Nghanolbarth a Gorllewin Cymru, ar gyfer pob blwyddyn ers 1997. (WAQ42328)

Edwina Hart: Yr wyf yn atodi'r ffigurau am wariant yr awdurdodau lleol ar ddigartrefedd ers creu'r Cynulliad yn 1999, ynghyd â dadansoddiad o'r symiau a wariwyd ar weinyddiaeth a llety dros dro hyd at 2002-03.

Cyfanswm y Gwariant ar Ddigartrefedd ym Mhowys a Cheredigion

Gwariant awdurdodau lleol ar ddigartrefedd (a) (£000)

	1999-2000	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
Powys	124	104	147	143	172
Ceredigion	147	203	180	138	156
Cymru	4,090	4,008	4,516	5,927	8,609

(a) Yn cynnwys costau llety a gweinyddu digartrefedd

Gwariant awdurdodau lleol ar ddigartrefedd (£000)

	Llety				Gweinyddu digartrefedd			
	1999-00	2000-01	2001-02	2002-03	1999-00	2000-01	2001-02	2002-03
Ynys Môn	153	162	139	27	0	1	0	155
Gwynedd	27	40	49	67	0	0	80	74
Conwy	113	124	217	192	109	128	58	112
Sir Ddinbych	77	72	127	182	0	0	0	0
Sir y Fflint	27	138	151	145	256	155	146	152
Wrecsam	92	5	29	83	58	72	66	72
Powys	17	4	47	31	107	100	100	112
Ceredigion	101	264	99	32	46	-61	81	106
Sir Benfro	48	95	49	148	77	90	65	93
Sir Gaerfyrddin	130	84	138	117	30	48	44	107
Abertawe	48	169	160	85	502	249	250	409
Castell-nedd Port Talbot	0	0	70	73	105	134	31	44
Pen-y-bont ar Ogwr	29	31	0	0	56	60	100	40
Bro Morgannwg	128	122	133	150	0	41	151	166
Rhondda Cynon Taf	10	15	32	33	210	253	251	259
Merthyr Tudful	39	31	38	33	9	14	17	46
Caerffili	159	155	164	131	131	60	66	64
Blaenau Gwent	71	41	67	71	109	94	93	102
Tor-faen	0	0	0	35	5	5	5	80
Sir Fynwy	21	21	41	41	129	116	108	124
Casnewydd	13	58	61	106	107	70	84	156
Caerdydd	309	29	0	600	432	719	909	1,071
Cymru	1,612	1,660	1,811	2,382	2,478	2,348	2,705	3,544

(a) Nid oes gwybodaeth ar gael am 2003-04 am y rhaniad rhwng llety i bobl ddigartref a'r gwaith gweinyddol.

Lisa Francis: Gan gyfeirio at WAQ42056, a wnaiff y Gweinidog ddarparu'r rhestr o brosiectau ynghyd â'u nodau a'u hamcanion? (WAQ42329)

Edwina Hart: Ar hyn o bryd yr ydym yn ariannu 16 o brosiectau yn ardal y Canolbarth a'r Gorllewin. Manylir ar y prosiectau yr ydym yn eu hariannu yn yr ardaloedd hyn ynghyd â'u nodau a'u hamcanion yn y rhestr sydd ynghlwm.

Prosiectau Ad 180 fesul Awdurdod Lleol

Awdurdod lleol	Enw'r prosiect	Corff	Nodau ac Amcanion
Sir Gaerfyrddin **Sir Gaerfyrddin**	Gwasanaeth cyfryngu i bobl ifanc Bwrdd bondiau Sir Gaerfyrddin	Cymuned Wallich Clifford Tai Trothwy Cyfyngedig	Atal digartrefedd ymysg pobl ifanc a achosir am fod teuluoedd yn chwalu, drwy ddarparu gwasanaeth cyfryngu drwy'r sir gyfan i Gyngor Sir Caerfyrddin. Cynllun bondiau i ostwng lefel digartrefedd yn y sir drwy hwyluso mynediad i lety preifat ar rent a dewis.
Sir Gaerfyrddin	Gwasanaeth cynghori Sir Gaerfyrddin ym maes tai	Shelter Cymru	Cyllid i gynnal gwasanaeth cynghori annibynnol ym maes tai yn Sir Gaerfyrddin, gyda sicrwydd ansawdd.
Ceredigion	Gweithiwr atebion allymestyn	Cymuned Wallich Clifford	Cysylltu â'r rhai sy'n agored i niwed o ran eu darpariaeth dai—yn cynnwys y rhai sy'n cysgu ar y stryd ac sy'n 'byw ar y stryd' yn gyffredinol—drwy ddarparu asesiad cynhwysfawr o'u hangen am gymorth a helpu i ddarparu atebion.
Ceredigion	Menter Ceredigion i'r rhai heb do uwch eu pen	Cymdeithas Gofal Ceredigion	Darparu lloches nos argyfwng a phrosiect adsefydlu.
Ceredigion	Swyddog llety	Cymdeithas Gofal Ceredigion	Cynyddu'r opsiynau tai i gleientiaid sy'n dod i swyddfeydd yr awdurdod lleol neu'r gymdeithas gofal gydag anghenion digartrefedd.
Ceredigion	Cynllun bondiau	Cymdeithas Gofal Ceredigion	Galluogi pobl sengl o ardal Ceredigion sy'n cael budd-dalidau a phobl rhwng 16 a 65 oed, nad oes dyletswydd statudol tuag atynt, i gyrchu at lety ar rent yn y sector preifat.
Ceredigion	Gwasanaeth cynghori Ceredigion ym maes tai	Shelter Cymru	Cynnal gwasanaeth cynghori annibynnol ym maes tai yng Ngheredigion, gyda sicrwydd ansawdd.
Sir Benfro	Gwasanaeth Cynghori ac Adsefydlu	Gweithredu dros Bobl Ddigartref, Sir Benfro	Darparu gwasanaeth cynghori, adsefydlu a chynllun bondiau i bobl ddigartref yn Sir Benfro.
Sir Benfro	Gwasanaeth cynghori Sir Benfro ym maes tai	Shelter Cymru	Cynnal gwasanaeth cynghori annibynnol ym maes tai yn Sir Benfro, gyda sicrwydd ansawdd.

Powys	Cynllun Gwarant Blaendal Powys	Tai Trothwy Cyfyngedig	Cynllun Bondiau yn y tri rhanbarth, Sir Faesyfed, Sir Frycheiniog a Sir Drefaldwyn.
Abertawe	Gwaith allgymorth amlddisgyblaethol yn ymwneud â mynediad	Caer Las Cymru	Darparu gwasanaeth allgymorth teithiol amlddisgyblaethol saith diwrnod yr wythnos ynghyd â gwasanaeth taro-mewn.
Abertawe	Gwasanaeth tai, adsefydlu ac iechyd	Big Issue Cymru	Darparu cymorth a chefnogaeth i werthwyr Big Issue.
Abertawe	Bwrdd bondiau Abertawe	Cymuned Wallich Clifford	Darparu cynllun bondiau i alluogi pobl i gyrchu at lety preifat ar rent, yn cynnwys cefnogi landlordiaid.
Abertawe	Gwasanaeth digartrefedd a chyfryngu i bobl ifanc	Barnardo's Cymru	Atal digartrefedd drwy gyfryngu teuluol a chyfeirio pobl ifanc 16-21 oed oddi wrth lety dros dro ac i lety annibynnol.
Abertawe	Tîm ymyrryd cysgu ar y stryd Abertawe	Cymuned Wallich Clifford	Darparu gwasanaeth allgymorth ben bore saith diwrnod yr wythnos i'r rhai sy'n cysgu ar y stryd yn Ninas a Sir Abertawe.

Ardal	**Enw'r Prosiect**	**Corff sy'n Ymgymryd â'r Prosiect**	**Pwrpas y prosiect**
Cymru gyfan	Prosiect tai teilwng i ffoaduriaid	Cyngor Ffoaduriaid Cymru	Ariannu cynllun i Gymru gyfan i ddatblygu, hyrwyddo a darparu cyngor arbenigol a phriodol ar dai i ffoaduriaid a chynnig cymorth i symud ymlaen o lety'r Gwasanaeth Cenedlaethol Cymorth i Ffoaduriaid.
Cymru gyfan	Cyswllt Carchardai Cymru	Tai Trothwy Cyfyngedig	Darparu gwasanaeth wedi'i gyd-drefnu i awdurdodau lleol yng Nghymru fel eu bod yn cael gwybodaeth amserol am garcharorion sydd ar fin cael eu rhyddhau ac i roi cyngor ail lefel i swyddogion carchardai.
Cymru gyfan	Prosiect 'Homeworks'	Shelter Cymru	Sicrhau bod pobl ifanc yn cael gwell gwybodaeth a fydd yn golygu eu bod yn gwybod mwy am y materion sy'n berthnasol i ddigartrefedd.
Cymru gyfan	Strategaeth y fforwm lesbiaid, hoywon a phobl ddeurywiol	Triongl Cymru	Comisiynu ymchwil i anghenion tai lesbiaid, hoywon a phobl ddeurywiol yng Nghymru.
Cymru gyfan	Hyfforddiant	Shelter Cymru	Galluogi gwasanaethau hyfforddi Shelter Cymru i gynnig hyfforddiant ar dai a budd-daliadau yng Nghymru.
Cymru gyfan	Cynllun cynghori Triongl ym maes tai	Tai Trothwy Cyfyngedig	Darparu gwasanaeth cynghori arbenigol ym maes tai i lesbiaid, hoywon a phobl ddeurywiol.
Cymru gyfan	Homeless Link	Homeless Link Cymru	Galluogi Homeless Link i gefnogi a chynrychioli ei aelodau—asiantaethau digartrefedd rheng flaen—yng Nghymru.

Cymru gyfan	Tai Dysgu a Gwaith Cymru	Tai Dysgu a Gwaith Cymru	Cefnogi cyfnod cychwyn cymdeithas genedlaethol newydd ar gyfer prosiectau yng Nghymru sy’n darparu gwasanaeth integredig ar ffurf tai â chymorth a hyfforddiant i bobl ddigartref.
Blaenau Gwent	Cyd-drefnydd arbenigol ymchwil a datblygu	Cymorth i Fenywod Sir Fynwy Cyf.	Ymchwilio i’r bylchau yn y gwasanaethau ym Mlaenau Gwent i fenywod sy’n cael eu cam-drin yn y cartref a’r rheini na ellir rhoi llety iddynt yn lloches WAIMON oherwydd problemau iechyd meddwl, cyffuriau neu alcohol.
Blaenau Gwent	Cymorth iechyd meddwl a digartrefedd	Cyngor Gofal Cymru	Cyflogi gweithiwr arbenigol iechyd meddwl a digartrefedd i roi cyngor.
Blaenau Gwent	Gwasanaeth cynghori Blaenau Gwent ym maes tai	Shelter Cymru	Cynnal gwasanaeth cynghori annibynnol ym maes tai ym Mlaenau Gwent, gyda sicrwydd ansawdd.
Pen-y-bont ar Ogwr	Gweithiwr atebion	Cymuned Wallich Clifford	Cysylltu â’r rhai sy’n agored i niwed o ran eu darpariaeth dai, yn cynnwys y rhai sy’n cysgu ar y stryd ac sy’n ‘byw ar y stryd’ yn gyffredinol, darparu asesiad cynhwysfawr o’u hangen am gymorth a helpu i ddarparu atebion.
Pen-y-bont ar Ogwr	Cynllun bondiau Pen-y-bont ar Ogwr	Cymuned Wallich Clifford	Galluogi pobl na fyddent fel arall yn gael cael llety preifat ar rent drwy ddarparu cynllun bondiau.
Pen-y-bont ar Ogwr	Cyngor ar dai ym Mhen-y-bont ar Ogwr	Shelter Cymru	Cynnal gwasanaeth cynghori annibynnol ym maes tai ym Mhen-y-bont ar Ogwr, gyda sicrwydd ansawdd.
Pen-y-bont ar Ogwr	Tîm ymyrryd Pen-y-bont ar Ogwr ar gyfer y rhai sy’n cysgu ar y stryd	Cymuned Wallich Clifford	Cyllid i ddarparu gwasanaeth brecwast ym Mhen-y-bont ar Ogwr o ddydd Llun i ddydd Gwener. Bydd y prosiect yn darparu cymorth dyngarol, yn rhoi cyngor ac yn cysylltu ag asiantaethau perthnasol ar ran y cleientiaid hyn.
Caerffili	Gwasanaeth cynghori Caerffili ym maes tai	Shelter Cymru	Cynnal gwasanaeth cynghori annibynnol ym maes tai yng Nghaerffili, gyda sicrwydd ansawdd.
Caerffili	Cynllun bondiau Caerffili	Tai Trothwy Cyfyngedig	Galluogi pobl na fyddent yn gallu fel arall i gyrchu at lety preifat ar rent drwy ddarparu cynllun bondiau.
Caerffili	Gweithiwr cymorth iechyd meddwl a chynghori	Cyngor Gofal Cymru	Cyflogi gweithiwr arbenigol iechyd meddwl a digartrefedd i roi cyngor.
Caerdydd	Prosiect y bws allgymorth	Byddin yr Iachawdwriaeth	Datblygu gwasanaeth allgymorth amlasiantaethol ymhellach i helpu’r rhai mwyaf agored i newid ac eithriedig sy’n cysgu ar y stryd.
Caerdydd	Prosiect opsiynau tai	Llamau Cyfyngedig	Darparu cyngor i bobl ifanc drwy gymorthfeydd prynhawn ar amryw o faterion tai a budd-daliadau.
Caerdydd	Prosiect Jigso	Llamau Cyfyngedig	Mae prosiect Jigso yn darparu cyngor ar dai a budd-daliadau, cynllun bondiau, cymorth

			adsefydlu, cyfryngu teuluol a chynllun llety cyfeillgar.
Caerdydd	Canolfan Huggard—canolfan mynediad agored	Cardiff Action for the Single Homeless	Darparu gwasanaethau sylfaenol i bobl ddigartref megis golchdy, prydau am ddim, cawodydd a dillad glân o fewn canolfan ddydd.
Caerdydd	Bwrdd bondiau Caerydd	Bwrdd bondiau Caerdydd	Galluogi pobl na fyddent yn gallu fel arall i gyrchu at lety preifat ar rent drwy ddarparu cynllun bondiau.
Caerdydd	Tîm ymyrryd Caerdydd ar gyfer y rhai sy'n cysgu ar y stryd	Cymuned Wallich Clifford	Cyllid i ddarparu gwasanaeth brecwast yn Nghanol Dinas Caerdydd o ddydd Llun i ddydd Gwener. Bydd y prosiect yn darparu cymorth dyngarol, yn rhoi cyngor ac yn cysylltu ag asiantaethau perthnasol ar ran y cleientiaid hyn.
Caerdydd	Gwasanaeth tai, adsefydlu ac iechyd	Big Issue Cymru	Darparu help a chefnogaeth i werthwyr Big Issue yn ardal Caerdydd.
Caerdydd	Darpariaeth tywydd oer	Byddin yr Iachawdwriaeth	Gweinyddu'r ddarpariaeth tywydd oer rhwng 1 Tachwedd ac 1 Ebrill.
Caerdydd	Lloches nos Caerdydd	Cardiff Action for the Single Homeless	Parhau â gwaith y ganolfan nos – darparu ymateb brys i'r problemau y mae pobl agored i niwed sy'n cysgu ar y stryd yn eu hwynebu yn ystod misoedd y gaeaf.
Caerdydd	Allgymorth, cyngor a gwybodaeth am dai i Somalïaid	Somali Progressive Association	Darparu cyngor, gwybodaeth a gwasanaeth allgymorth arbenigol i Somalïaid yng Nghaerdydd.
Caerdydd	Ty Tresillian	Cyngor Sir Caerdydd	Darparu cyngor ar dai i'r rhai nad ydynt yn breswylwyr yn Nhy Treillian, hunangyfeiriadau a chyfeiriadau o asiantaethau eraill.
Sir Gaerfyrddin	Gwasanaeth cyfryngu i bobl ifanc	Cymuned Wallich Clifford	Atal digartrefedd ymysg pobl ifanc am fod teuluoedd yn chwalu, gan ddarparu gwasanaeth cyfryngu ar hyd a lled y sir.
Sir Gaerfyrddin	Bwrdd bondiau Sir Gaerfyrddin	Tai Trothwy Cyfyngedig	Galluogi pobl na fyddent yn gallu fel arall i gyrchu at lety preifat ar rent drwy ddarparu cynllun bondiau.
Sir Gaerfyrddin	Gwasanaeth cynghori Sir Gaerfyrddin ym maes tai	Shelter Cymru	Cynnal gwasanaeth cynghori annibynnol ym maes tai yn Sir Gaerfyrddin, gyda sicrwydd ansawdd.
Ceredigion	Gweithiwr atebion allgymorth	Cymuned Wallich Clifford	Cysylltu â'r rhai sy'n agored i niwed o ran eu darpariaeth dai, yn cynnwys y rhai sy'n cysgu ar y stryd ac sy'n 'byw ar y stryd' yn gyffredinol, darparu asesiad cynhwysfawr o'u hangen am gymorth a helpu i ddarparu atebion.
Ceredigion	Menter Ceredigion i'r rhai heb do uwch eu pen	Cymdeithas Gofal Ceredigion	Darparu lloches gaeaf.
Ceredigion	Swyddog llety	Cymdeithas Gofal Ceredigion	Hyrwyddo cynllun bondiau a gwasanaethau cysylltiol a recriwtio landlordiaid ac eiddo i'r prosiect.

Ceredigion	Cynllun bondiau	Cymdeithas Gofal Ceredigion	Galluogi pobl na fyddent yn gallu fel arall i gyrchu at lety preifat ar rent drwy ddarparu cynllun bondiau.
Ceredigion	Gwasanaeth cynghori Ceredigion ym maes tai	Shelter Cymru	Cynnal gwasanaeth cynghori annibynnol ym maes tai yng Ngheredigion, gyda sicrwydd ansawdd.
Conwy	Cyngor annibynnol cymunedol am dai	Shelter Cymru	Cynnal gwasanaeth cynghori annibynnol ym maes tai yng Nghonwy, gyda sicrwydd ansawdd.
Conwy	Cynllun atal digartrefedd ymysg pobl ifanc	NACRO Cymru	Darparu cyngor, cymorth, eiriolaeth ac ymyriadau priodol i bobl ifanc, 16-25 oed sy'n ddigartref neu dan fygythiad o ddigartrefedd.
Conwy	Prosiect digartrefedd pobl ifanc	Cymdeithas Tai Clwyd	Gweithio gyda a sicrhau cyfranogiad gweithredol a dylanwad gwirioneddol pobl ifanc yn y systemau sy'n effeithio ar eu bywydau bob dydd, sy'n gallu arwain at allgáu cymdeithasol.
Conwy a Sir Ddinbych	Bwrdd bondiau Conwy a Sir Ddinbych	NACRO Cymru	Galluogi pobl na fyddent yn gallu fel arall i gyrchu at lety preifat ar rent drwy ddarparu cynllun bondiau.
Sir Ddinbych	Lloches nos argyfwng y Rhyl	NACRO Cymru	Ariannu costau rhedeg y lloches nos, sef bwyd, trethi dŵr a chostau eraill na cheir eu talu drwy gyllid y grant refeniw cefnogi pobl.
Sir Ddinbych	Prosiect adsefydlu a chymorth y Rhyl	NACRO Cymru	Rhedeg gwasanaeth adsefydlu a chymorth yn y Rhyl yn gweithio gyda chleientiaid a oedd cyn hynny yn cael llety yn y lloches nos.
Sir Ddinbych	Gwasanaeth cynghori Sir Ddinbych ym maes tai	Shelter Cymru	Cynnal gwasanaeth cynghori annibynnol ym maes tai yn Sir Ddinbych, gyda sicrwydd ansawdd.
Sir y Fflint	Cynllun bondiau Sir y Fflint	Cyngor Cenedlaethol YMCAs Cymru	Galluogi pobl na fyddent yn gallu fel arall i gyrchu at lety preifat ar rent drwy ddarparu cynllun bondiau.
Sir y Fflint	Gwasanaeth cynghori Sir y Fflint	Shelter Cymru	Cynnal gwasanaeth cynghori annibynnol ym maes tai yn Sir y Fflint, gyda sicrwydd ansawdd.
Sir y Fflint	Llety ar rent gan landlordiaid yn y sector preifat	YMCA	Recriwtio landlordiaid i'r cynllun bondiau a weithredir yn Sir y Fflint, gan gyflenwi mwy o dai ar rent i'r cynllun bondiau.
Gwynedd	Gwasanaeth adsefydlu dydd y Santes Fair	Cymdeithas Tai Gogledd Cymru	Cyflogir tri gweithiwr adsefydlu/gwasanaeth dydd yn yr hostel yn ystod y dydd i roi cyngor a chymorth adsefydlu i gleientiaid, gan eu helpu i symud ymlaen i lety.
Gwynedd	Hostel mynediad uniongyrchol y Santes Fair	Cymdeithas Tai Gogledd Cymru	Darparu llety i hyd at wyth o bobl ddigartref.
Gwynedd	Cyngor cymunedol annibynnol ar dai	Shelter Cymru	Darparu gwasanaeth cynghori annibynnol ym maes tai yng Ngwynedd, gyda sicrwydd ansawdd.

Gwynedd	Cynllun bondiau Agorfa	Agorfa	Galluogi pobl na fyddent yn gallu fel arall i gyrchu at lety preifat ar rent drwy ddarparu cynllun bondiau.
Merthyr Tudful	Cyngor ar dai ym Merthyr Tudful	Shelter Cymru	Darparu gwasanaeth cynghori annibynnol ym maes tai ym Merthyr Tudful, gyda sicrwydd ansawdd.
Merthyr Tudful	Iechyd meddwl a chymorth Merthyr Tudful	Gofal Cymru	Cyflogi gweithiwr arbenigol iechyd meddwl a digartrefedd i ddarparu cyngor mewn cymorthfa deithiol.
Sir Fynwy	Cynllun bondiau gogledd Sir Fynwy	Solas	Galluogi pobl na fyddent yn gallu fel arall i gyrchu at lety preifat ar rent drwy ddarparu cynllun bondiau.
Sir Fynwy	Gwasanaeth allgymorth a chymorth i bobl ifanc	Cymuned Wallich Clifford	Y nod yw atal digartrefedd ymysg pobl ifanc a darparu atebion allgymorth i bobl ifanc 16 i 25 oed, sy'n agored i niwed o ran tai, yn Sir Fynwy.
Sir Fynwy	Gwasanaeth cynghori Sir Fynwy ym maes tai	Shelter Cymru	Darparu gwasanaeth cynghori annibynnol ym maes tai yn Sir Fynwy, gyda sicrwydd ansawdd.
Castell-nedd/Port Talbot	Prosiect tai, cymorth a chyngor	Gofal Cymru	Cyflogi gweithiwr arbenigol iechyd meddwl a digartrefedd i roi cyngor mewn cymorthfa deithiol.
Castell-nedd/Port Talbot	Llwybrau ychwanegol	Caer Las Cymru	Darparu gwasanaethau allgymorth, cymorth a tharo-mewn i gleientiaid digartref y gallai fod angen eu cyfeirio ymlaen oherwydd camddefnyddio sylweddau, iechyd meddwl, eu bod yn gyn-droseddwyr, addysg, cyflogaeth a hyfforddiant.
Castell-nedd/Port Talbot	Bwrdd bondiau Dewis	Dewis Cyf.	Galluogi pobl na fyddent yn gallu fel arall i gyrchu at lety preifat ar rent drwy ddarparu cynllun bondiau.
Castell-nedd/Port Talbot	Gwasanaeth cynghori Castell-nedd Port Talbot	Shelter Cymru	Darparu gwasanaeth cynghori annibynnol ym maes tai, gyda sicrwydd ansawdd.
Casnewydd	Gwasanaeth tai, adsefydlu ac iechyd	Big Issue Cymru	Darparu help a chefnogaeth i werthwyr Big Issue yn ardal Casnewydd.
Casnewydd	Cynllun bondiau Nashmove	Solas	Galluogi pobl na fyddent yn gallu fel arall i gyrchu at lety preifat ar rent drwy ddarparu cynllun bondiau.
Casnewydd	Tîm ymyrryd Casnewydd i'r rhai sy'n cysgu ar y stryd	Cymuned Wallich Clifford	Cysylltu â'r rhai sy'n cysgu ar y stryd a darparu cymorth dyngarol, gan roi cyngor a chysylltu ag asiantaethau perthnasol ar ran y cleientiaid hyn.
Casnewydd	Cynllun bondiau De Sir Fynwy	Solas (NASH gynt)	Galluogi pobl na fyddent yn gallu fel arall i gyrchu at lety preifat ar rent drwy ddarparu cynllun bondiau.
Casnewydd	Canolfan ddydd Casnewydd	Solas	Darparu canolfan ddydd i bobl ddigartref sydd, yn ogystal â darparu cyfleusterau sylfaenol,

			hefyd yn rhoi cyfle i gael hyfforddiant.
Casnewydd	Gwasanaeth cynghori Casnewydd ym maes tai	Shelter Cymru	Darparu gwasanaeth cynghori annibynnol ym maes tai, gyda sicrwydd ansawdd.
Sir Benfro	Cynllun cynghori, adsefydlu a bondiau	PATH	Darparu cyngor gyda budd-daliadau, cyngor sylfaenol am dai ac eiriolaeth, cymorth adsefydlu a chynllun bondiau i gleientiaid digartref yn Sir Benfro.
Sir Benfro	Gwasanaeth cynghori Sir Benfro ym maes tai	Shelter Cymru	Darparu gwasanaeth cynghori annibynnol ym maes tai, gyda sicrwydd ansawdd.
Powys	Cynllun gwarant blaendal Powys	Tai Trothwy Cyfyngedig	Galluogi pobl na fyddent yn gallu fel arall i gyrchu at lety preifat ar rent drwy ddarparu cynllun bondiau.
Rhondda Cynon Taf	Cyngor annibynnol cymunedol am dai	Shelter Cymru	Darparu gwasanaeth cynghori annibynnol ym maes tai, gyda sicrwydd ansawdd.
Rhondda Cynon Taf	Gwasanaethau cyfryngu cymunedol (RhCT)	Gwasanaeth cyfryngu cymunedol	Cyflogi gweithiwr cyfryngu digartrefedd i weithio gyda chanolfan gynghori RhCT ym maes tai i helpu i atal digartrefedd mewn achosion lle mae teuluoedd/rhieni yn chwalu a pherthynas â landlordiaid sector preifat yn mynd ar chwâl.
Abertawe	Cyrchu at allgymorth aml-ddisgyblaethol	Caer Las Cymru	Darparu allgymorth, a gwasanaeth cynghori taro-mewn i gleientiaid digartref y gallai fod angen eu cyfeirio oherwydd camddefnyddio sylweddau, materion iechyd meddwl neu fudd-daliadau ac ati.
Abertawe	Gwasanaeth tai, adsefydlu ac iechyd	Big Issue Cymru	Darparu help a chefnogaeth i werthwyr Big Issue yn ardal Abertawe.
Abertawe	Bwrdd bondiau Abertawe	Cymuned Wallich Clifford	Galluogi pobl na fyddent yn gallu fel arall i gyrchu at lety preifat ar rent drwy ddarparu cynllun bondiau.
Abertawe	Gwasanaeth digartrefedd a chyfryngu i bobl ifanc	Barnardos Cymru	Darparu asesiad gwaith cymdeithasol a chymorth i bobl ifanc sy'n ddigartref, neu dan fygythiad o ddigartrefedd, drwy hwyluso'r ffordd iddynt ddychwelyd at eu rhieni neu i'r cartref teuluol estynedig. Hwyluso mynediad at lety saff a diogel mewn ffordd wedi'i chynllunio, gan osgoi digartrefedd.
Abertawe	Tîm ymyrryd Abertawe i'r rhai sy'n cysgu ar y stryd	Wallich Clifford	Cysylltu â'r rhai sy'n cysgu ar y stryd, rhoi cyngor a chysylltu ag asiantaethau perthnasol ar ran y cleientiaid hyn.
Tor-faen	Prosiect cymunedol cyngor am arian	CAB Tor-faen	Cynnig gwasanaeth taro-mewn cyngor am arian i bobl sydd ag ôl-ddyledion rhent/morgais gan osgoi achosion adfeddiannu.
Tor-faen	Cymorth iechyd meddwl a	Gofal Cymru	Cyflogi gweithiwr arbenigol iechyd meddwl a digartrefedd i roi cyngor mewn cymorthfa

	digartrefedd		deithiol.
Tor-faen	Cynllun bondiau Tor-faen	Solas (NASH gynt)	Galluogi pobl na fyddent yn gallu fel arall i gyrchu at lety preifat ar rent drwy ddarparu cynllun bondiau.
Tor-faen	Gwasanaeth cynghori Torfaen ym maes tai	Shelter Cymru	Darparu gwasanaeth cynghori annibynnol ym maes tai, gyda sicrwydd ansawdd.
Bro Morgannwg	Bedyddwyr y Tabernacl	Home Access Trust	Galluogi pobl na fyddent yn gallu fel arall i gyrchu at lety preifat ar rent drwy ddarparu cynllun bondiau.
Bro Morgannwg	Gwasanaeth cynghori Bro Morgannwg ym maes tai	Shelter Cymru	Darparu gwasanaeth cynghori annibynnol ym maes tai ym Mro Morgannwg, gyda sicrwydd ansawdd.
Wrecsam	Gwasanaeth dodrefnu'r cartref	WATCH	Darparu dodrefn ail law i gleientiaid a fu'n ddigartref, sydd wedi cael llety.
Wrecsam	Gwarchod dros y gaeaf	WATCH	Darparu sachau cysgu a blancedi i'r rhai nad oes modd cynnig lle iddynt yn y lloches nos ac sydd felly'n cysgu ar y stryd dros fisoedd y gaeaf.
Wrecsam	Cyngor ar dai yn Wrecsam	Shelter Cymru	Darparu gwasanaeth cynghori annibynnol ym maes tai yn Wrecsam, gyda sicrwydd ansawdd.
Wrecsam	Prosiect pobl ifanc Wrecsam	CAIS Cyf.	Cysylltu â phobl ddigartref hyd at 25 oed sydd â phroblemau camddefnyddio sylweddau, darparu canolfan taro-mewn, mynediad at gyngor yn ymwneud â thai a gwasanaeth cyfeirio.
Wrecsam	Gwasanaeth llety argyfwng dros nos	Barnardos Cymru	Darparu cynllun llety argyfwng i bobl ifanc sy'n agored i niwed, darparu llety dros nos gyda theuluoedd sydd wedi cael eu cymeradwyo hyd nes y darperir llety tymor hir.
Wrecsam	Cynllun cyngor ar dai a bondiau Compass	Barnardos	Galluogi pobl na fyddent yn gallu fel arall i gyrchu at lety preifat ar rent drwy ddarparu cynllun bondiau.
Ynys Môn	Y Goleudy	Y Goleudy	Darparu cyfleusterau sylfaenol i bobl ddigartref a'r rhai sy'n cysgu ar y stryd mewn amgylchedd canolfan ddydd.
Ynys Môn	Gwasanaeth cynghori Ynys Môn	Shelter Cymru	Darparu gwasanaeth cynghori annibynnol ym maes tai yn Ynys Môn, gyda sicrwydd ansawdd.
Ynys Môn	Strategaeth digartrefedd	Digartref Ynys Môn	Darparu help a chefnogaeth i bobl ddigartref er mwyn iddynt ddatblygu'r sgiliau sy'n angenrheidiol i fyw'n annibynnol.

Cwestiynau i'r Trefnydd

Ieuan Wyn Jones: A wnaiff y Trefnydd restru ei hymrwymiadau swyddogol y tu allan i Gaerdydd ers 1 Ionawr 2005, gan nodi'r dyddiad, y lleoliad a'r dull teithio ym mhob achos? (WAQ42109) ***Trosglwyddwyd i'w ateb gan y Prif Weinidog.***

Ateb terfynol yn dilyn ateb dros dro.

Y Prif Weinidog: Dengys y tablau isod y nifer o ymrwymiadau y mae'r Trefnydd wedi ymgymryd â hwy y tu allan i Gaerdydd er 1 Ionawr 2005.

Hyderaf y bydd y wybodaeth hon yn ateb eich gofynion.

Jane Hutt AC

Dyddiad	**Ymrwymiad**	**Lleoliad**	**Dull Teithio**
04/01/05	Galw Iechyd Cymru	Abertawe	Car swyddogol
04/01/05	Llety Gofal Ychwanegol Canolfan Ddamweiniau Leol Castell-nedd Port Talbot	Port Talbot	Car swyddogol
05/01/05	Ysbyty Cymunedol Ystradgynlais	Powys	Car swyddogol
05/01/05	Ysbyty Cymunedol Bro Ddyfi	Machynlleth	Car swyddogol
05/01/05	Ysbyty Cymunedol Dolgellau	Dolgellau	Car swyddogol
09/02/05	Lansio'r strategaeth ar dlodi ymhlith plant	Y Rhondda	Car swyddogol
16/02/05	Cwrdd â Margaret Curran ASA	Glasgow	Car swyddogol ac awyren BMI Baby
16/02/05	Senedd yr Alban	Caeredin	Car swyddogol
23/03/05	Lansio cynhadledd rhianta corfforaethol Rhoi Plant yn Gyntaf	Llandrindod	Car swyddogol
24/03/05	Lansiad 'There is more to it than wide doors'	Casnewydd	Mynd gyda swyddog